

**Unicard**

Centro Unico de Crédito, S. A.

**PROSPECTO PAGARES UNO – II**

---

**PROSPECTO PAGARES UNO II**  
**Centro Unico de Crédito, S.A.**

---

### INDICE

<b>PROSPECTO PAGARES UNO-II</b>	<b>Página</b>
1. Identificación de la entidad emisora	2
2. Objeto social	2
3. Actividad principal	2
4. Información legal sobre la sociedad	3
5. Antecedentes Históricos	3
6. Antecedentes como emisor	3
7. Proyectos de expansión y desarrollo de la sociedad	4
8. Valores de deuda en circulación	4
9. Forma de Integración del Capital	4
10. Descripción del órgano de la administración de la sociedad	4
11. Informe del órgano de fiscalización	4
12. Política de dividendos	4
13. Demandas y Litigios	5
14. Relación con otros grupos o entidades	5
15. Factores de riesgo	5
16. Destino de los fondos	7
17. Características de los títulos valores	7
18. Agente colocador	9
19. Opinión legal	9
20. Declaración de aceptación	10
21. Anexos	

---

### **CENTRO ÚNICO DE CRÉDITO, SOCIEDAD ANÓNIMA**

#### **PROSPECTO**

#### **PAGARÉS UNO-II**

**MONTO: Q. 300,000,000.00**

MONTO TOTAL DE LA EMISIÓN: 300,000,000.00 MILLONES DE QUETZALES, MONEDA DE CURSO LEGAL DE GUATEMALA.

PAGARÉS AUTORIZADOS PARA LA COTIZACIÓN EN OFERTA PÚBLICA POR BOLSA DE VALORES GLOBAL, S.A. Y REGISTRADOS EN EL REGISTRO DEL MERCADO DE VALORES Y MERCANCIAS

### **1. IDENTIFICACIÓN DE LA ENTIDAD EMISORA**

- A. **Denominación Social.** La sociedad tiene como denominación social CENTRO ÚNICO DE CRÉDITO, SOCIEDAD ANÓNIMA, que podrá abreviarse CENTRO ÚNICO DE CRÉDITO S.A., y podrá, según su escritura social, usar el nombre comercial que considere conveniente el órgano de administración. Actualmente se usa el nombre comercial de UNICARD.
- B. **Domicilio y Dirección.** La sociedad tiene su domicilio en la ciudad de Guatemala, departamento de Guatemala. Puede establecer agencias, sucursales, oficinas de representación en cualquier otra parte de la ciudad de Guatemala, República de Guatemala o del extranjero, con sujeción a lo que dispongan las leyes de la República de Guatemala.  
La dirección de sus oficinas centrales está localizada en Boulevard Los Próceres, 18 calle 5-56, zona 10, Edificio Unicentro, 5to nivel.

### **2. OBJETO SOCIAL**

El objeto social de la entidad emisora, en términos generales según la patente de comercio es la comercialización de toda clase de bienes, importación, exportación, distribución, transformación, elaboración y transporte de toda clase de bienes; invertir sus propios fondos en toda clase de valores públicos y privados; y cualquier otra actividad lícita, ya sea comercial, industrial, agrícola o pecuaria que acuerde el Consejo de Administración o el Administrador Único.

### **3. ACTIVIDAD PRINCIPAL**

Centro Único de Crédito se dedica principalmente al negocio de tarjeta de crédito y el crédito al consumo, ya sea directo o ligado a operaciones de la tarjeta.

#### 4. INFORMACIÓN LEGAL SOBRE LA SOCIEDAD

Centro Único de Crédito, Sociedad Anónima, está constituida bajo las leyes de la República de Guatemala, según consta en escritura pública número un mil treinta y siete, ante los oficios del Notario Manuel Arturo Soto Aguirre, autorizada en esta ciudad capital, el veintiocho de noviembre de mil novecientos noventa y cuatro.

La sociedad quedó debidamente inscrita en forma definitiva en el Registro Mercantil General de la República, el día veintiocho de septiembre de mil novecientos noventa y cinco bajo partida número veintinueve mil novecientos cincuenta y ocho, folio ochenta y ocho del libro ciento trece de Sociedades Mercantiles.

La sociedad, a la fecha ha sufrido una modificación, según consta en la escritura pública número setenta y tres, celebrada ante los oficios del Notario Luis Eduardo Granados Sáenz de Tejada, en esta ciudad capital con fecha treinta de agosto del año dos mil. La modificación referida consiste en el aumento de capital a CINCUENTA MILLONES CIEN MIL QUETZALES.

#### 5. ANTECEDENTES HISTÓRICOS

La Sociedad se constituyó y se organizó en 1994 con capital autorizado de CIEN MIL QUETZALES representado y dividido en acciones emitidas en forma nominativa con valor de cinco mil quetzales cada una. A la fecha por la modificación a la que se hace referencia la sociedad cuenta con un capital autorizado de CINCUENTA MILLONES CIEN MIL QUETZALES y con un capital suscrito y pagado de TREINTA MILLONES DIEZ MIL QUETZALES, según lo acordó la Asamblea de Accionistas; documentación a disposición del inversionista en los registros de la Bolsa de Valores.

Centro Único de Crédito tiene una gran presencia en el mercado de los emisores de tarjetas de crédito, y en un tiempo relativamente corto se ha logrado posicionar ofreciendo productos y servicios que se adaptan a las necesidades y características del mercado. Cuenta con un grupo gerencial de amplia experiencia y es uno de las pocas empresas de tarjeta de crédito que simultáneamente son emisores de Visa y Mastercard en el medio guatemalteco. Es considerada pionera en lanzar la Tarjeta Platinum, además de ser líderes en los programa Marcas Compartidas y Multipremios.

#### 6. ANTECEDENTES COMO EMISOR

La primera emisión de pagarés, denominada PAGARÉS UNO-I, fue debidamente inscrita en el Registro de Valores y Mercancías y se corrió a través de la BOLSA DE VALORES GLOBAL, S.A. que forma parte de Corporación Bursátil.

El agente corredor que tuvo a su cargo el corretaje de la misma fue Unibolsa, Sociedad Anónima, Casa de Bolsa debidamente inscrita para operar en el país como tal. La emisión empezó a colocarse el 21 de agosto del 2000.

### 7. PROYECTOS DE EXPANSIÓN Y DESARROLLO DE LA SOCIEDAD

Centro Único de Crédito cuenta con los estudios de mercadeo y de prefactibilidad para el desarrollo y expansión del negocio de tarjeta de crédito, es así como en el 2002 se consiguió la autorización para emitir la Tarjeta de Crédito Mastercard, con lo cual se podrá ampliar la cobertura de los servicios. Para llevar a cabo estos planes se hace necesaria la nueva emisión de Pagarés Uno-II.

### 8. VALORES DE DEUDA EN CIRCULACIÓN

A la fecha se encuentra en circulación el 52% de la emisión de Pagarés UNO-I. En caso que el estado de las inversiones en firme varíen, la entidad emisora se compromete a actualizar la información, en el apartado de anexos del presente prospecto.

### 9. FORMA DE INTEGRACIÓN DEL CAPITAL

Las acciones de la sociedad son nominativas, según lo descrito en el libro de registros. Los accionistas son: COMPAÑÍA FINA, SOCIEDAD ANÓNIMA; SERVICIOS DE COMPUTACIÓN Y TELECOMUNICACIONES, SOCIEDAD ANÓNIMA; AVALGOLD; y ONE FINANCIAL GROUP. Este último con el 95% de capital y los demás con el 5%.

### 10. DESCRIPCIÓN DEL ÓRGANO DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA SOCIEDAD

- A. **Órgano de Administración.** La administración de la sociedad de acuerdo con su pacto social está confiado al Administrador Único, Ingeniero **José Ramón Aceña Villacorta**.
- B. **Experiencia del Administrador.** El Ingeniero **José Ramón Aceña Villacorta**, cuenta con una maestría en Administración de Empresas, y tiene 10 años de experiencia en el sector financiero, especializándose en área de tarjeta de crédito. Tiene amplia experiencia en negocios relacionados con la comercialización y venta de tarjeta de crédito, así como de los créditos dirigidos específicamente al consumo. Es una persona de reconocido prestigio en el medio atribuibles al éxito de las operaciones que ha dirigido.

### 11. INFORME DEL ÓRGANO DE FISCALIZACIÓN

El informe anual del órgano de fiscalización de Centro Único de Crédito y la información de la firma de auditores que cumple con esta función, se anexa al presente prospecto y está disponible para su revisión en el expediente de la Bolsa. Los estados financieros internos también se incluirán en el anexo del presente prospecto.

### 12. POLÍTICA DE DIVIDENDOS

Desde el inicio de sus operaciones Centro Único de Créditos no ha distribuido dividendos, por lo que las utilidades de los años anteriores se encuentran íntegramente reflejadas en la cuenta "Utilidades de Ejercicios Anteriores".

### 13. DEMANDAS Y LITIGIOS

A la fecha la sociedad no está involucrada en ningún litigio o demanda judicial, tanto en Guatemala como en el extranjero.

### 14. RELACIÓN CON OTROS GRUPOS O ENTIDADES

La entidad emisora forma parte del Grupo Financiero Uno. La solicitud para la formación del grupo, se presentó conforme lo ordena la Ley, el 29 de noviembre del 2002, y a la fecha aún se encuentra en trámite en la Superintendencia de Bancos, que es la entidad responsable de la regulación de los grupos financieros. Este agrupamiento le permite compartir servicios e infraestructura con los otros miembros, con la finalidad principal de brindarle a sus clientes un mejor servicio y un completo menú de productos que satisfagan sus necesidades financieras.

El Grupo Financiero Uno está integrado por las empresas siguientes:

- Banco Uno, S. A. (Banco Uno)
- Financiera Uno, S. A. (Financiera Uno)
- Centro Único de Créditos, S. A. (Unicard)
- Administradora de Fondos de Pensiones, S. A. (AFP)
- Unibolsa, S. A. (Unibolsa, Casa de Bolsa)

### 15. FACTORES DE RIESGOS

A continuación se presenta algunos eventos que podrían afectar las operaciones normales de la empresa, que de alguna forma podrían poner en riesgo el capital de los inversionistas colocado en Pagares UNO-II.

Los riesgos que se describen a continuación pueden ser inherentes al negocio o del entorno, y no constituyen afirmaciones de que Centro Único de Créditos, se encuentra actualmente en una situación financiera inestable. Se hace del conocimiento del inversionista que no existe calificación emitida por ninguna entidad calificadora de riesgo sobre la emisión.

#### RIESGOS INHERENTES DEL NEGOCIO

**Riesgos operacionales:** Debido al tipo de negocio existe el riesgo de falsificaciones de los plásticos utilizados para la emisión de tarjetas de crédito o fraudes en consumos realizados por vía telefónica o vía Internet. El tarjeta habiente afectado por la falsificación o fraude no este obligado a responsabilizarse por los consumos efectuados, por lo que la emisora debe asumir la obligación de cubrir dichos gastos a fin de no incumplir con los establecimientos afiliados.

**Riesgos en flujo de caja:** Si la entidad emisora no administra bien su flujo de caja puede tener problemas de iliquidez, ocasionando incumplimientos a establecimientos afiliados, acreedores y proveedores, así como obstaculizar cualquier plan de expansión.

**Riesgos de incumplimiento:** Una mala selección de tarjeta habientes puede llevar a la emisora a manejar altos niveles de morosidad en la cartera de activos, lo cual puede afectar el flujo de fondos de la empresa, y ocasionar mayores gastos en procesos de cobro, o pérdidas por incumplimiento.

**Riesgos de competencia:** La competencia actualmente es muy agresiva y activa, esto podría redundar en la baja de las tasas de intereses ofrecidas a los tarjeta habientes. Lo anterior implicaría una reducción en el margen financiero manejado por la entidad emisora, afectando así sus resultados.

**Riesgos de personal:** Una alta rotación de personal y la falta de personal calificado, puede provocar problemas un servicio al cliente deficiente, que puede repercutir en la disminución de los niveles de consumo de los tarjeta habientes actuales, la cancelación de tarjetas y un bajo nivel de apertura de tarjetas nuevas.

**Riesgos en tecnología:** El negocio de tarjetas es sensible a los constantes cambios en la tecnología, por lo que se hace necesario mantener un alto nivel de soporte tecnológico y una inversión constante en actualizaciones de equipo e infraestructura tecnológica.

**Riesgos de Reclamos Judiciales y Extrajudiciales:** Cuando un cliente se encuentra constantemente en mora, la entidad se ve en la necesidad de llevarlo a juicio. La lentitud del sistema judicial guatemalteco, en la resolución de dichos procesos judiciales podría afectar el flujo de fondos de la entidad emisora.

**Riesgos en los Proyectos de Expansión:** Los proyectos de expansión que se tienen previstos para el futuro requieren de una fuerte inversión. Las expectativas de retorno de dicha inversión son bastante alentadoras, sin embargo si los proyectos de expansión no llenan las expectativas de la entidad, la misma podría verse afectada financieramente.

**Riesgos en el nivel de apalancamiento y sistema de pago:** El nivel de apalancamiento financiero actual de la entidad emisora se encuentra situado en una relación de 6.3 a 1. Con la nueva emisión prevista a realizar, el nivel de apalancamiento estaría situado en una relación de 13.7 a 1, sin contar en dicho cálculo el resultado del ejercicio, que de continuar la tendencia de resultados de la entidad, tendería a disminuir el nivel de apalancamiento. Este nivel de apalancamiento proyectado se encuentra dentro de los niveles normales de las entidades financieras dedicadas al financiamiento de terceros a través de la emisión de tarjetas de crédito.

### RIESGOS DEL ENTORNO

**Riesgos Políticos y Sociales:** La falta de políticas estables y a largo plazo hacen a la economía más volátil y por ende más riesgosa. La falta de seguridad y el incremento en la violencia hacen que el inversionista busque opciones de inversión en el extranjero.

**Riesgos Macroeconómicos:** La falta de una política monetaria cambiaria y crediticia estable y a largo plazo hacen caer al inversionista en confusión generando incertidumbre en los agentes y podría ocasionar severos altibajos en los niveles de liquidez del sistema financiero local, afectando así las variables macroeconómicas más importantes generando desconfianza en el sistema financiero. La

moneda no fluctúa según los parámetros de la libre oferta y demanda, ya que el Banco Central interviene constantemente manipulando el valor del quetzal y de la tasa de interés, esto hace que la moneda sea insegura y no genere confianza sobre las inversiones en moneda local. En Guatemala, no existen políticas fiscales claras y a largo plazo, por lo que una variación sobre la sujeción fiscal puede variar las expectativas del negocio.

**Riesgos Legales:** En el sistema financiero han existido muchos intentos de cambiar la legislación existente que rige las reglas del funcionamiento del negocio, creando incertidumbre. En estos momentos ha habido intentos de fijar condiciones a las tasas de intereses que cobran las tarjetas de crédito, siendo este un factor que pudiera incidir en los planes de expansión.

**Riesgos de Fuerza Mayor:** Una situación política y económicamente inestable a nivel nacional como por ejemplo: revolución, guerra civil, estado de sitio etc.; alguna catástrofe natural como inundación, terremoto o huracán que afectara el país a tal punto que la economía se viera paralizada por un largo periodo de tiempo, la interrupción indefinida de las vías de comunicación terrestres, la interrupción indefinida de la comunicación de energía eléctrica lo cual afectara el equipo de cómputo y sistemas de información de la entidad emisora; o cualquier otro factor de fuerza mayor que imposibilitara que los tarjeta habientes realizaran sus pagos periódicos en la forma acostumbrada.

### 16. DESTINO DE LOS FONDOS

Los fondos se destinarán exclusivamente para el financiamiento del negocio de créditos dirigidos directamente al consumo, ya sea por medio de la tarjeta de crédito o cualquier otro instrumento que la entidad emisora determine.

### 17. CARACTERÍSTICAS DE LOS TÍTULOS VALORES

**Nombre del título valor.** Los títulos serán denominados PAGARÉS UNO II

**Legislación aplicable.** La emisión se regirán por las disposiciones comunes aplicables a los títulos de crédito y las específicas contenidas en el Código de Comercio de Guatemala, Decreto 2-70 del Congreso de la República, artículos del 385 al 415 y 490 al 493, y por las normas legales que le fueren aplicables territorialmente en la República de Guatemala y la Ley del Mercado de Valores y Mercancías, así como las normas internas que rijan en la Bolsa de Valores. Centro Único de Crédito se sujeta a la competencia de los Tribunales de la Ciudad Capital de la República de Guatemala

**Valor Nominal y Precio de Oferta.** Los pagarés son títulos de crédito, expedidos en serie, expresan su valor en Quetzales, moneda de curso legal en Guatemala, se emiten a favor de una o más personas, en denominación mínima de un mil quetzales (Q.1,000.00), y se imprimen en papel de seguridad.

**Número de Títulos que componen la Emisión.** Los pagarés consignan una numeración de control, tanto en lo que respecta a la serie, como al número de registro, según su orden de emisión. Se estará notificando a la Bolsa para la emisión de nuevas series, según los requerimientos.



**Características de las Series:** La emisión se iniciará con una serie única de pagarés con las características que se detallan a continuación:

- **SERIE "A":** monto de la emisión a Q.50 millones, con montos mínimos de inversión de Q1,000.00, a un plazo de 360 días, a una tasa que será determinada en el momento de la oferta pública según las condiciones del mercado, y sin garantía de recompra.

Queda pendiente la clasificación en series y sus características de Q 250 millones del total de la emisión, lo cual se determinará de acuerdo a las necesidades de la entidad y a las condiciones del mercado, en el momento en que se decida realizar la oferta pública de este monto.

**Plazo de la Emisión.** La emisión vencerá en 20 AÑOS contados a partir de la última fecha que, para el inicio de su negociación, fije la BOLSA DE VALORES GLOBAL, S.A. o el Registro del Mercado de Valores y Mercancías. Dentro de ese plazo, la Sociedad podrá emitir pagarés en forma revolvable de tal manera que, en cualquier momento o al vencerse una serie o simultáneamente o posteriormente, la EMISORA podrá emitir uno o más pagarés o series de pagarés siempre y cuando la suma total de pagarés vigentes no exceda de TRESCIENTOS MILLONES DE QUETZALES (Q300,000,000.00).

**Pago de Intereses.** En tanto los pagarés no sean amortizados generarán un interés bruto anual sobre su valor nominal, o en su caso sobre el saldo adeudado. Este interés se paga de acuerdo a una tasa anual variable que se determinará y pagará mensual, trimestral, semestral o anualmente. Los intereses se computan sobre una base anual de trescientos sesenta y cinco días.

La tasa de interés, periodicidad de su pago y cualquier otra disposición relacionada con los intereses que generarán los pagarés de cada serie, serán fijadas por la entidad emisora, previa notificación de la BOLSA DE VALORES GLOBAL, S.A. En caso que Centro Único de Crédito acuerde una variación de la tasa con respecto de la vigente, la modificación será notificada al beneficiario del título mediante el envío de una nota por correo a la dirección registrada en los archivos del emisor, indicándole la nueva tasa así como la fecha en que la misma empieza a regir.

La determinación periódica de la tasa de interés le corresponde efectuarla con exclusividad a la entidad emisora y el titular la acepta desde ya como cierta y verdadera, salvo error manifiesto, en cuyo caso la carga de la prueba le corresponde al legítimo titular del título de crédito. Los intereses vencidos serán pagados en la forma acordada, a partir de la fecha de emisión del título de crédito, así como al vencimiento de la obligación. Los intereses devengados que no hayan sido cobrados, no generarán nuevos intereses.

**Garantía.** Los pagarés tendrán la garantía general de Centro Único de Crédito, Sociedad Anónima, por lo tanto están respaldadas con la totalidad de sus bienes, derechos y acciones que le corresponden.

**Lugar y fecha de cumplimiento de la obligación.** Todo pago de capital o intereses se hará efectivo en quetzales, en las oficinas de Centro Único de Crédito, o cualquier otro punto que indique la emisora con anticipación, sin necesidad de cobro o requerimiento alguno. Los pagarés serán amortizados a su vencimiento contra la presentación del título respectivo. No existen amortizaciones anticipadas obligatorias ni recompras forzosas de los títulos.

**Registros.** Centro Único de Crédito para efectos de control administrativo llevará un registro específico diario y pormenorizado de los pagarés, donde se detallará a la orden de quien se emitieron, monto, vencimiento, pago de Intereses y demás información que estime pertinente. La entidad emisora no tendrá control sobre el estado de los pagarés que se negocien en mercado secundario.

**Custodia y administración.** La entidad emisora podrá celebrar con los titulares de pagarés, contratos de depósito mercantil regular de sus títulos dentro de los términos y condiciones que estimen conveniente

**Autorización e Inscripción.** La Asamblea General Totalitaria de Accionistas de Centro Único de Crédito, Sociedad Anónima, el día 22 de agosto del 2003, acordó la emisión por cuenta propia de Títulos Valores hasta por la suma de TRESCIENTOS MILLONES DE QUETZALES (Q.300,000,000.00), su inscripción en la BOLSA DE VALORES GLOBAL, S.A. y en el Registro de Mercado de Valores y Mercancías.

La Asamblea General Totalitaria de Accionistas también aprobó que la creación y emisión de los pagarés es revolvable, siempre que la suma total esté dentro de los TRESCIENTOS MILLONES DE QUETZALES (Q.300,000,000.00) y que no pueda ser objeto de redención anticipada.

La emisión quedó inscrita en el Registro del Mercado de Valores y Mercancías según código número 01040302300530002 con fecha veintiseis de marzo del año dos mil cuatro.

### 18. AGENTE COLOCADOR

La entidad emisora designa a Unibolsa, Sociedad Anónima, como agente colocador. Unibolsa se encuentra debidamente inscrita como Casa de Bolsa Autorizada en BOLSA DE VALORES GLOBAL, S.A., y en el Registro del Valores y Mercancías. Unibolsa fue constituida el 22 de octubre de 1,992, operando desde sus inicios como Casa de Bolsa.

Toda la información pertinente al agente colocador se encuentra a disposición del público en los registros de la BOLSA DE VALORES GLOBAL, S.A. El domicilio de Unibolsa, Sociedad Anónima es el Boulevard Los Próceres, 18 calle 5-56, zona 10, Edificio Unicentro, teléfonos: 3661777 y 3661818.

Unibolsa, forma parte del Grupo Financiero Uno, prestando servicios de Casa de Bolsa, tanto a las empresas de Grupo como al público en general. Legalmente constituye una persona jurídica distinta a las otras empresas del Grupo, con distintos accionistas, pero que comparten estructura, soporte tecnológico y cartera de clientes.

### 19. OPINIÓN LEGAL

La profesional del Derecho, Ana Gisela Castillo Aparicio, Abogado y Notario, colegiado número cuatro mil trescientos (4,300), ha vertido, sin juzgar sobre la solvencia de la entidad emisora ni sobre la información financiera sobre la presente emisión, opinión legal, en el sentido que ha constatado que se han cumplido con todos los requisitos para la aprobación de la presente emisión.

### 20. DECLARACIÓN DE ACEPTACIÓN

Centro Único de Crédito declara expresamente que la totalidad de la información de la presente emisión fue preparada por ella y que la BOLSA DE VALORES GLOBAL, S.A. NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA por la veracidad de la misma, ni por su solvencia ni por el mérito de los títulos valores. Asimismo se obliga siempre a prestar toda la información adicional que le solicite la Bolsa de Valores o el Registro. Cualquier inversionista que desee información adicional a la presentada podrá solicitar a la Bolsa de Valores que le regulara, si lo juzga apropiado, a la entidad emisora la información deseada.

**Unicard**

Centro Unico de Crédito, S.A.

**PROSPECTO PAGARES UNO – II**

---

**CENTRO UNICO DE CREDITO, S.A.  
Estado de Resultados Proyectado 2004**

CENTRO UNICO DE CREDITO S.A.  
Estado de Resultados Proyectado  
(Cifras en Quetzales)

2004

**Productos**

Servicios 267,769,058  
Otros Ingresos 43,668,841

**Total Productos** 311,437,899

**Gastos**

Gastos en Personal 30,602,066  
Intereses y demás gastos financieros 32,192,428  
Operación 169,816,599  
Honorarios y Comisiones 15,759,200  
Otros Gastos 19,629,862  
Depreciación y amortizaciones 2,933,038

**Total Gastos** 270,933,192

**Utilidades Antes de ISR** 40,504,707

Impuesto sobre la Renta 12,151,412

**Utilidad Neta** 28,353,295

Representante Legal



**Unicard**

Centro Unico de Crédito S.A.

**PROSPECTO PAGARES UNO – II**

---

**CENTRO UNICO DE CREDITO, S.A.  
Balance General Proyectado 2004**

---

**CENTRO UNICO DE CREDITO S.A.**  
**Balance General Proyectado**  
**(Cifras en Quetzales)**

	<b>2004</b>
<b>ACTIVO</b>	
<b>Disponible</b>	
Caja y Bancos	10,000,000
<b>Inversiones</b>	133,196,242
<b>Exigibles</b>	
Cartera Crediticia Neta	326,456,839
Cuentas por Cobrar	25,146,712
<b>Fijo</b>	
Activos Fijos Netos	11,534,554
Cargos Diferidos	9,786,685
<b>Otros Activos</b>	3,468,411
<b>Suma del Activo</b>	<b><u>519,589,442</u></b>
<b>PASIVOS</b>	
Obligaciones Financieras	334,454,242
Otros pasivos	81,093,244
<b>CAPITAL</b>	
Capital Social	30,310,000
Utilidades Retenidas	45,378,661
Resultado del Periodo	28,353,295
<b>Suma del Pasivo y Capital</b>	<b><u>519,589,442</u></b>

  
\_\_\_\_\_  
Representante Legal

**Unicard**

Centro Unico de Crédito, S. A.

**PROSPECTO PAGARES UNO – II**

---

**CENTRO UNICO DE CREDITO, S.A.  
Estados Financieros Auditados  
31 de diciembre de 2003 y 2002**

---



**Centro Único de Crédito, S. A.**

**Estados Financieros  
31 de diciembre de 2003 y 2002**

(Con el Informe de las Auditorías Independientes)

**KPMG**

## **Índice del Contenido**

**Informe de los Auditores Independientes**

**Balances de Situación**

**Estados de Utilidades**

**Estados de Patrimonio de los Accionistas**

**Estados de Flujo de Efectivo**

**Notas a los Estados Financieros**

**KPMG**



## Informe de los Auditores Independientes

### A la Junta Directiva de Centro Único de Crédito, S.A.:

Hemos efectuado la auditoría de los balances de situación adjuntos de Centro Único de Crédito, S. A. al 31 de diciembre de 2003 y 2002 y de los estados conexos de utilidades, patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros con base en nuestras auditorías. Al 31 de diciembre de 2003, el gasto de impuesto sobre la renta y aplicación del impuesto de empresas mercantiles y agropecuarias contra dicho gasto, fueron revisados por un asesor fiscal independiente, cuyo informe se nos ha proporcionado y la opinión que aquí expresamos, en lo que se refiere a estos saldos se basa únicamente en el informe del asesor fiscal.

Realizamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Guatemala. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría de tal manera que podamos obtener una seguridad razonable de que los estados financieros están libres de errores importantes. Una auditoría incluye, el examen con base en pruebas selectivas de la evidencia que soporta las cifras y revelaciones de los estados financieros, la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas efectuadas por la gerencia. Incluye también la evaluación de la presentación de los estados financieros en general. Consideramos que nuestras auditorías proporcionan una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente en todos sus aspectos importantes la situación financiera de Centro Único de Crédito, S.A. al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años que terminaron en esas fechas, de conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera.

Como se indica en la nota 4 a los estados financieros, Centro Único de Crédito, S. A. es miembro de un grupo de compañías relacionadas con las que realiza transacciones significativas.

Lic. Braulio Salazar  
Colegiado No. 1468

5 de abril de 2004



## Balances de Situación

31 de diciembre de 2003 y 2002  
(Cifras expresadas en Quetzales)

Activo	2003 Q	2002 Q
Activo corriente:		
Efectivo (nota 3)	13,319,457	5,706,774
Compañías relacionadas (nota 4)	5,255,450	26,711,193
Cuentas por cobrar tarjetahabientes (nota 5)	279,697,967	104,938,767
Cuentas por cobrar arrendamiento financiero (nota 6)	1,600,589	1,299,927
Otras cuentas por cobrar (nota 7)	24,665,686	9,516,157
Gastos pagados por anticipado	795,549	2,097,645
Inversiones en valores (nota 8)	130,858,218	191,242,933
Total activo corriente	<u>456,192,916</u>	<u>341,513,396</u>
Inversiones en entidades no consolidadas	514,416	125,000
Activos adjudicados para la venta (nota 9)	4,217,977	5,115,960
Inmuebles, mobiliario y equipo, neto (nota 10)	20,494,472	16,033,777
	<u>481,419,781</u>	<u>362,788,133</u>
<b>Pasivo y Patrimonio de los Accionistas</b>		
Pasivo corriente:		
Préstamos bancarios (nota 11)	19,500,000	47,876,770
Obligaciones financieras (nota 12)	295,580,573	204,490,000
Compañías relacionadas (nota 4)	747,000	3,815,280
Cuentas por pagar y gastos acumulados (nota 13)	48,497,012	23,174,194
Impuesto sobre la renta diferido	-	72,910
Total del pasivo corriente	<u>364,324,585</u>	<u>279,429,154</u>
Provisión para indemnizaciones	3,458,561	2,739,156
Créditos diferidos	23,498,158	15,727,931
Total del pasivo	<u>391,281,304</u>	<u>297,896,241</u>
Patrimonio de los accionistas:		
Capital suscrito y pagado (nota 14)	30,310,000	30,220,000
Suprávit por revaluación	8,702,176	9,172,564
Utilidades no distribuidas	51,126,301	25,499,328
Total del patrimonio de los accionistas	<u>90,138,477</u>	<u>64,891,892</u>
Compromisos y contingencias (nota 23)	<u>481,419,781</u>	<u>362,788,133</u>

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.

## Estados de Utilidades

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2003 y 2002  
(Cifras expresadas en Quetzales)

	2003 Q	2002 Q
Ingresos financieros:		
Intereses sobre tarjetas	190,922,152	129,774,210
Comisiones	41,142,485	48,413,405
Intereses sobre valores	19,300,974	16,626,234
Intereses en cuentas de ahorro	71,972	34,206
	<u>251,437,583</u>	<u>194,848,055</u>
Gastos financieros:		
Intereses sobre pagarés	21,780,811	21,657,112
Intereses sobre préstamos (nota 22)	2,983,908	2,517,068
Comisiones (nota 22)	22,518,850	15,695,909
Otros gastos financieros	4,104	185,467
Total de gastos financieros	<u>47,287,673</u>	<u>40,055,556</u>
Margen financiero	<u>204,149,910</u>	<u>154,792,499</u>
Ingresos Credi Express:		
Venta de Productos Credi Express	7,831,066	4,313,048
Costo de Venta Productos Credi Express	(6,268,650)	(3,377,194)
Margen en ventas	<u>1,562,416</u>	<u>935,854</u>
Otros ingresos (nota 16)	<u>16,324,615</u>	<u>508,252</u>
Gastos de operación:		
Gastos de administración (nota 17)	50,956,226	42,452,008
Gastos de venta y comisiones (nota 19)	47,109,524	20,225,455
Gastos de mercadeo y publicidad	17,301,074	9,314,804
Cuentas incobrables	78,284,404	59,635,032
Diferencial cambiario	457,203	3,299,483
Total de gastos de operación	<u>194,108,431</u>	<u>134,926,782</u>
Utilidad antes del impuesto sobre la renta	27,928,510	21,309,823
Impuesto sobre la renta Corriente (nota 21)	(2,771,925)	(2,564,998)
Utilidad neta	<u>25,156,585</u>	<u>18,744,825</u>

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.

## Estados de Patrimonio de los Accionistas

Por los ejercicios terminados el 31 de diciembre de 2003 y 2002

(Cifras dadas en Quetzales)

	Capital en acciones Q	Superavit por revaluación Q	Reserva legal para IFR Q	Individuos disueltos Q	Total del patrimonio de los accionistas Q
Saldo al 31 de diciembre de 2001	10,000,000	-	233,689	6,355,530	36,692,219
Unidad para el año 2002	210,000	9,407,758	-	-	-
Adición del año	-	(235,194)	-	235,194	-
Superavit por revaluación amortizado	-	-	-	-	-
Saldo por el ejercicio reportado al 31 de diciembre de 2002	10,220,000	9,172,564	233,689	25,338,549	64,964,802
Ajuste a periodos anteriores	-	-	-	(72,910)	(72,910)
Saldo reestructurado	10,220,000	9,172,564	233,689	25,265,639	64,891,892
Unidad para el año 2003	-	-	-	-	-
Adición del año	90,000	(470,388)	-	470,388	-
Superavit por revaluación amortizado	-	-	-	-	-
Traslado de utilidades retenidas a reserva legal	-	-	1,007,132	(1,007,132)	-
Saldo al 31 de diciembre de 2003	10,310,000	8,702,176	1,240,821	49,568,480	90,138,477

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.

## Estados de Flujos de Efectivo

Por el año terminado el 31 de diciembre de 2003 y 2002  
(Cifras expresadas en Quetzales)

	2003 Q	2002 Q
Flujos de efectivo por actividades de operación	25,156,585	18,744,825
Utilidad neta		
Partidas de conciliación entre la utilidad neta y el efectivo neto (usado en) provisto por actividades de operación:		
Cuentas incobrables	78,284,404	59,635,032
Depreciaciones	1,895,276	1,148,023
Provisión para indemnizaciones	912,255	446,321
	<u>106,248,520</u>	<u>79,974,201</u>
Cambios netos en activos y pasivos:		
Flujos de efectivo provisto por reducción de activo y aumento de pasivos:		
Cuentas por cobrar compañías relacionadas	21,842,668	-
Gastos pagados por anticipado	1,420,712	-
Otros activos	1,020,433	-
Cuentas por pagar y gastos acumulados	22,640,429	14,076,272
Cuentas por cobrar	-	8,913,556
Créditos diferidos	7,770,227	-
	<u>54,694,469</u>	<u>22,989,828</u>
Flujos de efectivo usado en aumento de activo y reducción de pasivos:		
Cuentas por cobrar compañías relacionadas	-	(25,651,796)
Cuentas por pagar compañías relacionadas	-	(4,714,697)
Otras cuentas por cobrar	(14,636,652)	-
Intereses sobre préstamos	-	(7,193,965)
Gastos pagados por anticipado	-	(977,612)
Otros activos	-	(4,425,850)
Pago de indemnizaciones	(192,850)	-
Créditos diferidos	-	(2,352,392)
	<u>(14,829,502)</u>	<u>(45,316,312)</u>
Efectivo neto provisto por actividades de operación	<u>146,113,487</u>	<u>57,647,717</u>
Flujos de efectivo en actividades de inversión:		
Financiamiento concedido a tarjetahabientes	(254,590,491)	(43,884,819)
Inversiones	59,641,855	(43,448,737)
Compra de activo fijo	(6,355,971)	(5,814,483)
Efectivo neto usado en actividades de inversión	<u>(201,304,607)</u>	<u>(93,148,039)</u>

(Continúa)

## Estados de Flujos de Efectivo

	2003 Q	2002 Q
Flujos de efectivo en actividades de financiamiento:		
Préstamos y sobregiros bancarios obtenidos (pagados) neto	(28,376,770)	32,376,770
Obligaciones financieras emitidas	91,090,573	3,105,591
Aportes a capital	90,000	-
Efectivo neto provisto por actividades de financiamiento	<u>62,803,803</u>	<u>35,482,361</u>
Aumento (disminución) neta en el efectivo	7,612,683	(17,961)
Efectivo al inicio del año	<u>5,706,774</u>	<u>5,724,735</u>
Efectivo al final del año	<u>13,319,457</u>	<u>5,706,774</u>

### Transacciones No Monetarias:

- Durante el año terminado el 31 de diciembre de 2002 se capitalizaron cuentas por pagar por Q210,000.

Véanse notas que acompañan a los estados financieros





## Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2003 y 2002

### 1 Constitución y Operación

Centro Único de Crédito, S.A. (la "Compañía") fue constituida bajo las leyes de la República de Guatemala, el 28 de noviembre de 1994 e inició sus operaciones el 8 de mayo de 1995. Su domicilio está ubicado en la Calzada Roosevelt 25-50 zona 7, Ciudad de Guatemala.

La actividad principal de la Compañía consiste en toda clase de servicios relacionados con la emisión de tarjeta de crédito. En el curso ordinario de negocios la Compañía realiza transacciones significativas con compañías relacionadas a precios previamente acordados, para lo cual han suscrito contratos.

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 el número de sus empleados es de 380 y 290 respectivamente.

### 2 Resumen de Políticas Significativas de Contabilidad

La Compañía presentan sus estados financieros de acuerdo con normas internacionales de información financiera. Un resumen de las políticas contables más importantes utilizadas en la preparación de sus estados financieros se presenta a continuación:

KPMG

#### a Uso de Estimaciones

La administración de la Compañía ha efectuado un número de estimaciones y supuestos relacionados al informe de activos, pasivos y las revelaciones de activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros y los montos reportados de ingresos y gastos durante el año.

Las estimaciones importantes, que son particularmente susceptibles a cambios significativos, se relacionan con la determinación de la reserva para cuentas incobrables. Algunas estimaciones son basadas en el mejor entendimiento de la administración de los eventos corrientes y acciones futuras de la Compañía. Los resultados reales pueden diferir de esas estimaciones.

#### b Base de Preparación

Los estados financieros adjuntos han sido preparados sobre la base de costo histórico, excepto por los edificios que están a valor revaluado determinado por valuadores independientes.

## Notas a los Estados Financieros

### 2 Resumen de Políticas Significativas de Contabilidad (continúa)

#### c Deterioro de Activos

El valor en libros de los activos de la Compañía se revisa en cada fecha de balance a efecto de determinar si existe algún indicio de deterioro. Si existiera algún indicio, se estima el monto recuperable del activo. Una pérdida por deterioro se reconoce siempre que el valor en libros de un activo excede su valor recuperable.

Las pérdidas por deterioro se reconocidas en el estado de utilidades. La administración de la Compañía considera que no hay indicios de deterioro de sus activos y por lo tanto no se ha registrado ningún ajuste por este concepto.

#### d Cuentas por Cobrar Tarjetas habientes

Para efectos de cobros, los saldos de las cuentas por cobrar tarjetas de crédito están divididos en 14 ciclos, cuya fecha de corte mensual es el 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 26 y 28 de cada mes. Para efectos de cierres contables mensuales, los saldos se acumulan hasta el último día del mes.

#### e Cuentas por Cobrar Extrafinanciamiento

En la cuenta de "extrafinanciamiento por cobrar" se registran tanto los consumos como los intereses por devengar. Conforme se vencen las cuotas respectivas, las mismas se trasladan junto con sus intereses a las cuentas por cobrar tarjetas de crédito.

Los intereses por extrafinanciamiento se registran por el método de lo devengado. Para el efecto, el total del financiamiento otorgado se registra inicialmente como una cuenta por cobrar y como un crédito diferido a la vez y posteriormente, conforme las cuotas se van devengando, se eliminan de créditos diferidos y se reconocen como producto.

#### f Provisión para Cuentas Dudosas

La compañía tiene la política de cargar directamente a gastos todos los saldos que se consideran de dudosa recuperación, lo que generalmente ocurre cuando un saldo muestra un atraso de 210 días o más. Sin embargo, el proceso de cobro y los esfuerzos de recuperación continúan, lo que históricamente ha representado una recuperación posterior no menor al 15% de los saldos que anteriormente se habían dado de baja. Estas recuperaciones se registran como producto del periodo en que se recuperan. Adicionalmente, se cuenta con una reserva genérica que cubre una parte sustancial de los saldos que pudieran estar contagiados al cierre y que aún no se hubieran dado de baja.

## Notas a los Estados Financieros

### 2 Resumen de Políticas Significativas de Contabilidad (continúa)

#### g **Inversiones**

Las inversiones en valores se clasifican a la fecha de compra, basados en la capacidad e intención de venderlos o mantenerlos como inversiones hasta su vencimiento. Las clasificaciones efectuadas por la compañía se detallan a continuación:

#### Valores para Negociar

Valores para negociar se presentan a su valor razonable, y son aquellos que han sido adquiridos con la intención de generar una ganancia por las fluctuaciones a corto plazo del precio. Las fluctuaciones en el valor razonable de estos valores se reconocen en la utilidad o pérdida neta del periodo.

#### Valores Disponibles para la Venta

Los valores mantenidos como disponibles para la venta se presentan a su valor razonable y los intereses devengados se reconocen como ingresos. Los cambios en el valor razonable de estos valores, si los hubiese, se registran directamente en la utilidad o pérdida neta del periodo.

#### Valores Mantenido hasta su Vencimiento

Las inversiones para tenencia hasta su vencimiento son valores que la compañía tiene la intención y la posibilidad de mantener hasta su vencimiento. Estos valores consisten en instrumentos de deuda, los cuales se presentan sobre la base de costo amortizado. Cualquier valor que experimente una reducción de valuación que no sea de carácter temporal, se rebaja a su valor razonable mediante un cargo a los resultados del periodo.

#### h **Inmuebles, Mobiliario y Equipo**

Los inmuebles, mobiliario y equipo se registran al costo de adquisición, excepto los edificios, los cuales fueron revaluados con base en el valor determinado por un valuador independiente.

Las renovaciones y mejoras importantes se capitalizan, mientras que los desembolsos por reparaciones y mantenimiento se cargan a los resultados a medida que se efectúan.

## Notas a los Estados Financieros

### 2 Resumen de Políticas Significativas de Contabilidad (continúa)

#### i Depreciación Activos Propios:

Los activos no revaluados que comprenden mobiliario, equipo y mejoras a propiedades ajenas se deprecian por el método de línea recta tomando como base las vidas útiles estimadas de los activos.

El detalle es el siguiente:

	Vida útil
Mobiliario	5 años
Equipo	3 años

#### Activos Revaluados:

Los activos revaluados que comprenden edificios se deprecian por el método de línea recta tomando de base la vida útil estimada del bien.

	Vida útil
Edificios	20 años

La depreciación correspondiente al monto revaluado en edificios se contabiliza con cargo a la cuenta Inversión por revaluación de activos y con abono a la cuenta Inversiones, aumento por revaluación.

#### j Indemnizaciones

La Compañía crea una provisión equivalente al 8.33% de los sueldos pagados en el año para cubrir el pago de indemnizaciones

De acuerdo con las leyes laborales de Guatemala, los patronos tienen la obligación de pagar a sus empleados y trabajadores en caso de despido injustificado, indemnización equivalente al sueldo de un mes por cada año trabajado a su servicio, o a sus beneficiarios en caso de muerte, conforme lo establecido por el artículo 85 inciso a) del Código de Trabajo.

#### k Obligaciones Financieras

Esta cuenta representa el monto de los fondos recibidos para financiar las operaciones de la tarjeta de crédito y pueden invertirse en cualquier clase de títulos valores; especialmente, pero no en forma limitativa, los fondos pueden invertirse en valores del Estado de Guatemala y/o entidades privadas y/o pueden ser depositados en cuentas bancarias.

#### l Comisiones de Captadores

El gasto por comisiones pagadas a captadores se registra mensualmente con cargo a gastos.

## Notas a los Estados Financieros

- m Intereses sobre Préstamos**  
Los intereses sobre préstamos se registran sobre la base de lo devengado. A los préstamos que tienen más de 90 días de atraso ya no se les calcula ni se les acumulan intereses.
- n Intereses sobre Valores**  
Los intereses producto sobre rendimientos de valores se registran netos del impuesto del 10% de productos financieros.
- o Cargos por Servicios**  
Los cargos por servicios a los tarjetahabientes se registran sobre la base de lo devengado. Para los tarjetahabientes que se atrasan más de 210 días ya no se acumulan cargos por servicios.  
  
Los cargos por servicios se registran como ingreso en el estado de utilidades en las fechas de corte, calculados sobre el saldo promedio diario de cada tarjetahabiente a la fecha de corte del mes anterior.
- p Cargos por Mora**  
La Compañía cobra cargos por mora sobre el monto de los pagos mínimos no realizados, computados a partir del día siguiente del vencimiento de las cuotas respectivas y acumulados hasta siete meses de mora. A partir del octavo mes se dejan de efectuar dichos cargos, si el tarjetahabiente no ha cancelado sus cuotas atrasadas.
- q Comisiones Cobradas a Establecimientos Afiliados**  
La Compañía cobra a los establecimientos locales afiliados una comisión sobre los consumos que los clientes efectúan en los mismos, con base en el reglamento operativo de VISA International, la cual oscila entre 1% y 4%. Dichas comisiones se reconocen como producto en el momento en que se reciben las cuotas de reembolso para el intercambio doméstico de transacciones locales, ya que hasta en ese instante las mismas se consideran devengadas.
- r Comisiones de Factoraje**  
En las operaciones de factoraje, la Compañía registra una comisión sobre el monto de cada negociación en función de los días vigentes entre la fecha de cada negociación y las fechas de pago establecidas para los deudores. Estas comisiones se cobran por anticipado y el gasto correspondiente se registra en los resultados del período en proporción al tiempo transcurrido entre la fecha en que se realizó la operación y la fecha de cierre contable.

## Notas a los Estados Financieros

### 2 Resumen de Políticas Significativas de Contabilidad (continúa)

#### s **Transacciones en Moneda Extranjera**

Las transacciones en moneda extranjera se contabilizan a su equivalente en quetzales en el momento en que se realiza la operación. El diferencial de cambio, si existiera alguno, que resulta entre la fecha en que se registra la operación y la fecha de su cancelación o la fecha del cierre contable, se registra con cargo a los resultados del período.

#### t **Activos y Pasivos en Moneda Extranjera**

Los activos y pasivos en moneda extranjera, se presentan a su valor equivalente en quetzales utilizando la tasa de cambio que estaba en vigor en el mercado de divisas al final del año. (Véase nota 26)

#### u **Activos Adjudicados para la Venta**

Los activos adjudicados para la venta corresponden a bienes muebles e inmuebles adjudicados a la Compañía en pago de préstamos. Estos bienes están registrados al valor del capital más intereses insolutos y gastos adeudados a la fecha de la adjudicación del bien.

#### v **Impuesto sobre la Renta**

##### Corriente:

El impuesto sobre la renta corriente es el impuesto estimado a pagar sobre la renta gravable para el año, utilizando las tasas vigentes a la fecha del balance y cualquier otro ajuste sobre el impuesto a pagar con respecto a años anteriores.

##### Diferido:

El impuesto sobre la renta diferido representa el monto de impuestos por pagar y/o cobrar en años futuros, que resultan de diferencias temporales entre los saldos financieros de activo y pasivo y los saldos para propósitos fiscales, utilizando las tasas impositivas a la fecha del balance de situación. Estas diferencias temporales se esperan reversar en fechas futuras. Si se determina que no se podrá realizar en años futuros el activo o pasivo de impuesto diferido, éste sería reducido total o parcialmente.

KPMG

## Notas a los Estados Financieros

### 3 Efectivo

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Efectivo en caja	3,000	168,981
Disponibilidad en bancos	13,316,457	5,537,793
	<u>13,319,457</u>	<u>5,706,774</u>

### 4 Compañías Relacionadas

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 los saldos y transacciones con compañías relacionadas se detallan a continuación:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
<b>Saldos por cobrar con relacionadas:</b>		
Administradora de Fondos de Pensiones, S.A.	11,607	29,245
Alcance, S.A.	368,246	438,028
Banco Uno, S.A.	5,812	5,600
Conservi, S.A.	-	1,153,597
Aval Gold, S.A.	3,814,962	23,415,597
Unibolsa, S.A.	1,054,823	1,054,823
Group Financial	-	614,303
	<u>5,255,450</u>	<u>26,711,193</u>

#### Saldos por pagar a relacionadas:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Administradora de Fondo de Pensiones, S.A.	-	16,074
Alcance, S.A.	672,000	344,152
Conservi, S.A.	-	3,120,532
Aval Gold, S.A.	75,000	245,927
Unibolsa, S.A.	-	88,595
	<u>747,000</u>	<u>3,815,280</u>

## Notas a los Estados Financieros

Las transacciones realizadas con compañías del Grupo Financiero son:

	Por los años terminados el	
	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Productos:		
Intereses	115,695	34,206
Gastos:		
Intereses	2,983,908	2,150,372
Comisiones por factoraje	22,518,850	15,695,909

### 5 Cuentas por Cobrar Tarjetahabientes

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Tarjetas de crédito	479,536,415	324,030,825
Préstamos con terceros	9,964,507	12,010,717
	<u>489,500,922</u>	<u>336,041,542</u>
Menos. Operaciones de factoraje	(201,571,162)	(227,440,664)
Reserva para cuentas incobrables	(8,231,793)	(3,662,111)
	<u>279,697,967</u>	<u>104,938,767</u>

- La Compañía ha suscrito un contrato de Factoraje con Banco Uno, S.A. (véase nota 23). Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 la comisión de factoraje pagada fue de Q22,518,850 y Q15,695,909 respectivamente.
- Al 31 de diciembre de 2003, los saldos de tarjetas de créditos incluyen cuentas vencidas por un monto de Q1,651,229 (Q635,000 en 2002), con doscientos diez días o más de atraso en su recuperación.
- Al 31 de diciembre 2003 y 2002 no hay saldos de tarjeta de crédito en estado de no acumulación de intereses.
- El movimiento de la provisión para cuentas de dudosa recuperación por los años terminados el 31 de diciembre de 2003 y 2002 es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Saldo al inicio del año	(3,662,111)	(8,704,228)
Provisión cargada a los resultados del año	(78,284,404)	(59,635,032)
Créditos aplicados a la reserva	73,714,722	64,677,149
Saldo al final de año	<u>(8,231,793)</u>	<u>(3,662,111)</u>



## Notas a los Estados Financieros

Las cuentas individuales correspondientes a las cancelaciones aplicadas a la provisión de cuentas incobrables se mantienen en un registro auxiliar, que permite continuar con la gestión de cobranza.

Al 31 de diciembre de 2003, en las cuentas por cobrar tarjeta de crédito se incluyen saldos con más de 180 días de atraso por valor de Q 17,517,870.

### 6 Cuentas por Cobrar Arrendamiento Financiero

La Compañía otorga financiamiento mediante la modalidad de arrendamiento financiero de vehículos y maquinaria.

Estos contratos de arrendamiento devengan tasas de interés que oscilan entre 12% y 20% anual (11% y 14% en 2002) y plazos desde 12 hasta 60 meses forzosos.

El detalle de la cuenta se integra así:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Total de cuentas por cobrar por arrendamiento financiero	1,299,927	1,662,733
Menos: ingresos no devengados	(300,662)	(362,806)
Cuenta por cobrar neta por arrendamiento financiero	<u>1,600,589</u>	<u>1,299,927</u>

### 7 Otras Cuentas por Cobrar

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Intereses sobre préstamos	4,257,471	6,368,442
Intereses Leasing	175,947	-
Anticipos a impuesto sobre la renta	4,714,655	602,831
Intereses sobre títulos	333,983	654,196
Impuesto al valor agregado	-	764,213
Cheques rechazados	431,348	550,423
Cuentas por liquidar	10,249,233	-
IVA intereses sobre préstamos	510,896	-
Otras cuentas por cobrar	3,992,153	576,052
	<u>24,665,686</u>	<u>9,516,157</u>

## Notas a los Estados Financieros

### 8 Inversiones en Valores

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
En moneda extranjera:		
Valores mantenidos hasta su vencimiento:		
Pacific Industrial Bank		
Certificados de depósito a plazo por US\$16,335,877 (US\$21,754,476 en 2002) con tasa de interés que oscila entre 9.25% y 10.75% anual (11.5% y 13.5% en 2002)	130,858,218	168,066,163
International Asset Management		
Pagares por US\$3,000,000, con tasa de interés del 10.64% anual.	-	23,176,770
	<u>130,858,218</u>	<u>191,242,933</u>

#### Valores Mantenidos hasta su Vencimiento

La Compañía reporta que ~~adquiere~~ **KIPING** estos valores con la intención y la posibilidad de mantenerlos hasta su vencimiento.

El valor razonable utilizado para los diferentes tipos de valores se obtienen de los documentos emitidos, los mismos se basan en el precio de mercado.

### 9 Activos Adjudicados para la Venta

El saldo de esta cuenta corresponde a bienes inmuebles recibidos en pago de cuentas por cobrar a tarjetahabientes.

El detalle de éstos activos es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Activos adjudicados para la venta		
Inmuebles	4,094,376	5,015,561
Vehículos	123,601	100,399
	<u>4,217,977</u>	<u>5,115,960</u>

La administración considera que el valor de realización de estos bienes será superior al valor registrado en libros.

## Notas a los Estados Financieros

### 10 Inmuebles, Mobiliario y Equipo, neto

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

31 de diciembre de 2003:

	Mobiliario	Equipo	Mejoras a Propiedades Ajenas	Edificios	Total
<b>Costo</b>					
Saldo al inicio del año	610,738	2,824,050	220,002	13,787,571	17,442,361
Compras durante el año	817,168	3,086,153	2,452,616	34	6,355,971
Saldo al final del año	<u>1,427,906</u>	<u>5,910,203</u>	<u>2,672,618</u>	<u>13,787,605</u>	<u>23,798,332</u>
<b>Depreciación Acumulada:</b>					
Saldo al inicio del año	(130,788)	(964,921)	(52,132)	(260,743)	(1,408,584)
Gastos de depreciación durante el año	<u>(155,533)</u>	<u>(1,397,072)</u>	<u>(95,300)</u>	<u>(247,371)</u>	<u>(1,895,276)</u>
Saldo al final del año	<u>(286,321)</u>	<u>(2,361,993)</u>	<u>(147,432)</u>	<u>(508,114)</u>	<u>(3,303,860)</u>
	<u>1,141,585</u>	<u>3,548,210</u>	<u>2,525,186</u>	<u>13,279,491</u>	<u>20,494,472</u>

31 de diciembre de 2002

	Mobiliario	Equipo	Mejoras a Propiedades Ajenas	Edificios	Total
<b>Costo</b>					
Saldo al inicio del año	477,925	1,696,171	112,346	-	2,286,442
Compras durante el año	146,806	1,180,207	107,656	4,379,814	5,814,483
Revaluación de edificios	-	-	-	9,407,757	9,407,757
Ventas y retiros durante el año	<u>(13,993)</u>	<u>(52,328)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(66,321)</u>
Saldo al final del año	<u>610,738</u>	<u>2,824,050</u>	<u>220,002</u>	<u>13,787,571</u>	<u>17,442,361</u>
<b>Depreciación Acumulada:</b>					
Saldo al inicio del año	(37,006)	(230,038)	(5,146)	-	(272,190)
Gastos de depreciación durante el año	<u>(93,782)</u>	<u>(746,512)</u>	<u>(46,986)</u>	<u>(260,743)</u>	<u>(1,148,023)</u>
Ventas y retiros durante el año	<u>-</u>	<u>11,629</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>11,629</u>
Saldo al final del año	<u>(130,788)</u>	<u>(964,921)</u>	<u>(52,132)</u>	<u>(260,743)</u>	<u>(1,408,584)</u>
	<u>479,950</u>	<u>1,859,129</u>	<u>167,870</u>	<u>13,526,828</u>	<u>16,033,777</u>

## Notas a los Estados Financieros

### 11 Préstamos Bancarios

La garantía de estos préstamos es fiduciaria. Aunque los préstamos fueron contratados a un año, se espera renovarlos a su vencimiento de acuerdo a la práctica comercial.

El detalle de los préstamos es el siguiente:

	2003 Q	2002 Q	Tipo de préstamo	Venci- miento
<b>En moneda nacional:</b>				
Banco Uno, S.A.	19,500,000	3,700,000	Fiduciario	29/08/2004
Financiera Uno, S.A.	-	1,000,000	Fiduciario	29/01/2003
Banco G & T Continental, S.A.	-	20,000,000	Fiduciario	08/04/2003
	<u>19,500,000</u>	<u>24,700,000</u>		
<b>En moneda extranjera:</b>				
Banco Uno Panamá, S.A.	-	23,176,770	Fiduciario	02/02/2003
<b>Total préstamos bancarios</b>	<u>19,500,000</u>	<u>47,876,770</u>		

Al 31 de diciembre de 2003, los préstamos bancarios devengan tasa de interés del 20% anual (oscila entre el 9% y 12.75% en 2002).

### 12 Obligaciones Financieras

Corresponde a pagarés financieros UNO-1 hasta por 20 años por un monto de Q295,580,573 (Q204,490,000 en 2002), emitidos por Centro Único de Crédito, S.A. los cuales al 31 de diciembre de 2003 y 2002 devengan una tasa ponderada entre el 12% y 14%.

El detalle la emisión de pagarés por serie y denominación se presenta a continuación:

Serie	Denominación Q	Títulos Emitidos	2003		
			Total Emisión Q	Colocado Q	Díspnible Q
"A"	5,000	10,000	50,000,000	46,935,000	3,065,000
"B"	25,000	1,200	30,000,000	29,850,000	150,000
"C"	100,000	400	40,000,000	40,000,000	-
"D"	250,000	160	40,000,000	40,000,000	-
"E"	500,000	80	40,000,000	40,000,000	-
"F"	100,000	1,000	100,000,000	98,795,573	1,204,427
		<u>12,840</u>	<u>300,000,000</u>	<u>295,580,573</u>	<u>4,419,427</u>

## Notas a los Estados Financieros

## 12 Obligaciones Financieras (continúa)

Serie	Denominación Q	Títulos Emtidos	2002		
			Total Emisión Q	Colocado Q	Disponible Q
"A"	5,000	10,000	50,000,000	2,790,000	47,210,000
"B"	25,000	1,200	30,000,000	26,300,000	3,700,000
"C"	100,000	400	40,000,000	40,000,000	-
"D"	250,000	160	40,000,000	40,000,000	-
"E"	500,000	80	40,000,000	40,000,000	-
"F"	100,000	1,000	100,000,000	55,400,000	44,600,000
		12,840	300,000,000	204,490,000	95,510,000

Todas las obligaciones financieras vencen en el año 2004.

## 13 Cuentas por Pagar y Gastos Acumulados

El detalle de cuentas por pagar y gastos acumulados es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2003 Q	2002 Q
Intereses sobre pagarés	6,587,582	3,379,464
Intereses sobre préstamos	342,458	518,331
Impuesto al valor agregado (IVA)	3,281,494	2,235,564
Impuesto sobre la renta	2,771,925	-
Cheques en circulación	13,794,542	10,347,754
Cheques de viajero	2,916,399	-
Proveedores	12,670,141	3,919,915
Prestaciones laborales	834,037	700,773
Retenciones a proveedores	779,810	247,943
Anticipos arrendamiento leasing	560,527	568,969
Cuentas por liquidar	2,515,096	-
Pagos a procesar	752,251	373,660
Otros	690,750	881,821
	<u>48,497,012</u>	<u>23,174,194</u>

## 14 Capital

Centro Único de Crédito, S.A. se constituyó con un capital autorizado de Q50,000,000 dividido y representado por 10,000 acciones comunes y nominativas con valor nominal de Q5,000 cada una. Al 31 de diciembre de 2003, el capital suscrito y pagado asciende a Q30,310,000 (Q30,220,000 en 2002) constituido por 6,062 acciones (6,044 en 2002).

## Notas a los Estados Financieros

### 15 Reserva Legal

De acuerdo a los artículos 36 y 37 del Código de Comercio de Guatemala, toda sociedad deberá separar anualmente el cinco por ciento (5%) de las utilidades netas de cada ejercicio para formar la reserva legal. Esta no podrá ser distribuida en forma alguna entre los accionistas sino hasta la liquidación de la sociedad. Sin embargo, podrá capitalizarse cuando exceda del quince por ciento (15%) del capital pagado al cierre del ejercicio inmediato anterior, sin perjuicio de seguir reservando el cinco por ciento (5%) anual mencionado anteriormente.

### 16 Otros Ingresos

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

	Por los años terminados el	
	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Arrendamientos	500,000	-
Producto por valuación de activos	1,136,585	-
Productos de ejercicios anteriores	7,375,730	-
Diferencial cambiario	6,909,475	-
Otros	402,825	508,252
	<b>16,324,615</b>	<b>508,252</b>

La mayoría de los productos de ejercicios anteriores corresponde a recuperaciones de saldos de tarjetahabientes que se habían dado de baja por morosos.

### 17 Gastos de Administración

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

	Por los años terminados el	
	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Funcionarios y empleados	18,172,354	5,962,802
Depreciaciones	1,895,276	1,189,161
Honorarios por recuperación de cartera	1,456,419	1,552,079
Primas de seguros	3,090,859	276,877
Servicios administrativos (notas 18 y 22)	22,433,837	18,041,002
Servicios de tarjetas de crédito (notas 18 y 23)	1,088,039	11,121,429
Otros gastos	2,819,442	4,308,658
	<b>50,956,226</b>	<b>42,452,008</b>

## Notas a los Estados Financieros

### 18 Servicios Administrativos y de Tarjeta de Crédito

Centro Único de Crédito, S.A. y Aval Gold, S.A. posee un "Contrato de Servicios" con vigencia a partir del 20 de septiembre 2000 y con un plazo indefinido, en el cual se establece que Aval Gold, S.A. prestará los siguientes servicios:

- Procesamiento de datos
- Procesamiento operativo: conciliación y registro contable del intercambio, administración para gestión movimientos de parámetros ante Visa Internacional, autorizaciones y bloqueo de cuentas
- Producción: generación de reportes, embozado de plásticos, generación e impresión de códigos de seguridad, monitoreo de fraudes y certificado de operaciones ante VISA
- Mercadeo y ventas de tarjeta, análisis y aprobación de créditos, gestión de cobro.
- Gestión administrativa: contabilidad, tesorería, control interno, recepción de pagos.
- Servicio al cliente: atención de consultas, trámite de gestiones, entrega de tarjetas y códigos de seguridad, activación de tarjetas, entre otros.

Contrato de servicios pactado con Contratos y Servicios, S.A. —Conservi— con vigencia a partir del 15 de diciembre 2000 y con un plazo indefinido, en el cual se establece que Conservi prestará los siguientes servicios:

- Arrendar mobiliario, equipo de oficina, cómputo y telecomunicaciones, espacio de oficina, atención a clientes, parqueos y cualquier otro recurso necesario para su operación.
- Prestar los siguientes servicios: Administración de compras y proveeduría, archivo, bodegas, correspondencia, mensajería, limpieza y otros.
- Planificación financiera, diseño, desarrollo e implementación de proyectos.
- Administración, selección, contratación y capacitación de recursos humanos, nómina y otros relacionados.
- Servicios de contabilidad, auditoría, asesoría, administración y venta de activos extraordinarios, recepción de pagos y otros relacionados

## Notas a los Estados Financieros

### 19 Gastos de Venta y Comisiones

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

	Por los años terminados el	
	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Comisiones	14,948,142	10,428,517
Recepción de pagos	6,904,262	2,957,532
Mantenimiento y procesamiento (nota 18)	22,518,850	4,480,000
Referencias de crédito	-	1,373,861
Uso de cajeros Bancared	475,022	481,595
Uso de red Visanet	311,174	261,185
Otros gastos	1,950,071	242,765
	<u>47,109,524</u>	<u>20,225,455</u>

### 20 Utilidad por Acción

#### Utilidad básica por acción

El cálculo de la utilidad básica por acción esta basado en la utilidad neta del periodo y el número de acciones ordinarias suscritas al 31 de diciembre de 2003, para esa fecha el número de acciones ordinarias era de 6,062 (6,044 en 2002).

A continuación se presenta la utilidad atribuible a cada acción al 31 de diciembre:

	2003	2002
	Q	Q
Utilidad del periodo	30,619,093	18,744,825
Número de acciones	6,062	6,044
Utilidad atribuible por acción	5,051	3,101

### 21 Impuesto sobre la Renta

Las declaraciones juradas del impuesto sobre la renta presentadas por la Compañía por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2000 a 2003 están pendientes de revisión por parte de las autoridades fiscales. El derecho del Estado para efectuar la revisión prescribe por el transcurso de cuatro años.

El gasto por impuesto sobre la renta fué de Q 2,771,924 y Q2,564,998 por los años terminados al 31 de diciembre de 2003 y 2002, respectivamente, de los montos calculados al aplicar la tasa de impuesto sobre la renta del 31% por ciento a la utilidad antes del impuesto, como resultado de lo siguiente:



## Notas a los Estados Financieros

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Gasto calculado y "esperado" por impuesto	8,554,959	5,883,806
Aumento (disminución) en el impuesto sobre la renta que provenga de:		
Fuente extranjera de ingreso	(5,997,292)	(4,666,898)
Gastos no deducibles	522,249	1,469,780
Reinversión de utilidades	(307,991)	(121,690)
Impuesto sobre la renta actual	<u>2,771,925</u>	<u>2,564,998</u>

Al 31 de diciembre de 2003, no existen diferencias temporales que generen impuesto sobre la renta diferido.

## 22 Conformación del Grupo Financiero

El artículo 27 de la Ley de Bancos y Grupos Financieros, Decreto 19-2002, establece la conformación del Grupo Financiero, el cual deberá organizarse bajo el control común de una empresa controladora constituida en Guatemala específicamente para ese propósito, o de una empresa responsable del grupo financiero, que será el banco, en este último caso conforme la estructura organizativa autorizada por la Junta Monetaria, previo dictamen de la Superintendencia de Bancos, de acuerdo con la solicitud fundamentada que para el efecto se presente.

Con fecha 28 de noviembre de 2002, se presentó la solicitud para la conformación y organización de un Grupo Financiero, designando a Banco Uno, S.A. como empresa responsable.

Las empresas que conformarán el Grupo Financiero son:

- Banco Uno, S.A.
- Financiera Uno, S.A.
- Centro Único de Crédito, S.A.
- Unibolsa, S.A.

## Notas a los Estados Financieros

### 22 Conformación del Grupo Financiero (continúa)

Al 31 de diciembre de 2003, la Junta Monetaria todavía no había autorizado la conformación del Grupo Financiero con base en la estructura organizativa y las compañías incluidas en la solicitud previamente presentada.

Las transacciones realizadas con compañías del Grupo Financiero son:

	Por los años terminados el	
	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Productos:		
Intereses	115,695	34,206
Gastos:		
Intereses	2,983,908	2,150,372
Comisiones por factoraje	22,518,850	15,695,909

Los saldos con compañías del Grupo Financiero son:

	31 de diciembre	
	2003	2002
	Q	Q
Activos:		
Efectivo	-	2,772,459
Cuenta por cobrar	5,812	34,846
Pasivos:		
Préstamos	-	100,000
Factoraje	201,571,162	227,440,664
Cuentas por pagar	-	104,669

### 23 Compromisos y Contingencias

#### Compromisos:

La Compañía ha firmado contratos importantes con compañías relacionadas, a continuación se describen los aspectos más relevantes:

- Contrato celebrado entre Centro Único de Crédito, S. A. y Aval Gold, S. A. en el cual se estipula la administración de la cartera de los préstamos de Alcance propiedad de Aval Gold, S. A. por un monto Q.47,875,577.

## Notas a los Estados Financieros

### 23 Compromisos y Contingencias (continúa)

- b) Con fecha 29 de octubre de 2001, se suscribió un Contrato de Factoraje entre Banco Uno, S.A. y Centro Único de Crédito, S.A. con base en la resolución de la Junta Monetaria JM732-93, por Q150,000,000 a un año plazo, sobre el cual el Banco se obliga a financiar consumos de los tarjetahabientes de Centro Único de Crédito, S.A. devengando una comisión del 8.5% sobre el monto y días de vigencia de las acreedorías adelantadas. Con fecha 21 de diciembre de 2001, el contrato fue ampliado en Q50,000,000. Con fecha 15 de noviembre de 2002, el contrato fue ampliado en Q50,000,000.
- c) Con fecha 19 de diciembre de 1994, la Compañía suscribió un contrato de prestación de servicios con Transacciones Universales, S.A., mediante el cual los tarjetahabientes pueden disponer o girar contra los fondos que tengan en las cuentas de depósitos bancarios.
- d) Con fecha 1 de septiembre de 2003, la Compañía suscribió un contrato de co-emisión con Master Card Internacional por tiempo indefinido.
- e) Al 31 de diciembre de 2003 se había autorizado a los tarjetahabientes un límite máximo por girar por un monto de Q 758,182,591 y margen disponible de Q 454,051,017.
- f) Al 31 de diciembre de 2003 se había autorizado a los tarjetahabientes por concepto de extrafinanciamiento un límite máximo por un monto de Q 213,428,280 y margen disponible de Q 98,107,801.

### 24 Valor Razonable de los Instrumentos Financieros

En donde fue práctico, la administración efectuó las siguientes suposiciones para estimar el valor razonable de cada categoría de instrumento financiero en el balance de situación y aquellos controlados fuera del balance de situación:

- a. Efectivo, cuentas por cobrar, obligaciones con tarjetahabientes, cuentas por pagar.  
El valor en los libros se aproxima a su valor razonable por su naturaleza a corto plazo.
- b. Inversiones  
Para estos valores, el valor razonable está basado en cotizaciones de precios de mercado o cotizaciones de agentes corredores y se desglosan en la nota 8.
- c. Cuentas por Cobrar a Tarjetahabientes  
El valor razonable de las cuentas por cobrar a tarjetahabientes con vencimientos de un año o menos, se aproxima a su valor razonable, por su naturaleza a corto plazo.

## Notas a los Estados Financieros

### 24 Valor Razonable de los Instrumentos Financieros (continúa)

La administración ha determinado que el valor razonable de las cuentas por cobrar a tarjetas de crédito con vencimiento a más de un año, se aproxima al valor en libros, ya que no existen diferencias significativas entre las tasas de interés implícitas en los instrumentos y las tasas de interés ofrecidas en el mercado, con los mismos términos y condiciones.

#### d. Préstamos y Obligaciones

El valor en libros de los préstamos y obligaciones con vencimiento de un año o menos, se aproxima a su valor razonable, por su naturaleza a corto plazo. La administración ha determinado que el valor razonable de los créditos y obligaciones con vencimiento a más de un año, se aproxima al valor en libros, ya que no existen diferencias significativas entre las tasas de interés implícitas en los instrumentos y las tasas de interés ofrecidas en el mercado, con los mismos términos y condiciones.

Las estimaciones del valor razonable se efectúan a una fecha determinada, basadas en informaciones de mercado y de los instrumentos financieros. Estas estimaciones, por su naturaleza, involucran incertidumbres y elementos de juicio significativo, por lo tanto, no pueden determinarse con exactitud. Cualquier cambio en las suposiciones puede afectar de forma significativa las estimaciones.

### 25 Instrumentos Financieros

Los instrumentos financieros son contratos que originan un activo financiero en una compañía y a la vez un pasivo financiero o instrumento patrimonial en otra compañía. El balance de situación de la Compañía está mayormente compuesto de instrumentos financieros.

Estos instrumentos exponen a la Compañía a varios tipos de riesgos. El Consejo de Administración de la Compañía ha aprobado una política de administración de riesgos la cual: identifica cada uno de los principales riesgos a los cuales está expuesta la Compañía; se han creado los Comités de Activos y Pasivos y de Créditos, conformados por ejecutivos clave, los cuales se encargan de monitorear, controlar y administrar prudentemente los riesgos; así como de establecer límites para cada uno de dichos riesgos.

Los principales riesgos se describen a continuación:

#### Riesgo de Crédito

Es el riesgo de que el deudor o emisor de un activo financiero propiedad de la Compañía no cumpla, completamente y a tiempo, con cualquier pago que debía hacer a la Compañía de conformidad con los términos y condiciones pactados al momento en que la compañía adquirió el activo financiero respectivo.

## Notas a los Estados Financieros

Para mitigar el riesgo de crédito, las políticas de administración de riesgo establecen límites por país y límites por deudor. Adicionalmente, el Comité de Créditos evalúa y aprueba previamente cada compromiso que involucre un riesgo de crédito para la Compañía, y monitorea periódicamente la condición financiera de los deudores o emisores respectivos.

### 25 Instrumentos Financieros (continúa)

A la fecha del balance de situación no existen concentraciones significativas de riesgo de crédito. La máxima exposición al riesgo de crédito está representada por el monto en libros de cada activo financiero.

#### Riesgo de Contraparte

Es el riesgo de que una contraparte incumpla en la liquidación de transacciones de compra o venta de títulos-valores u otros instrumentos por parte de otros participantes de los mercados de valores.

Las políticas de administración de riesgo señalan límites de contraparte, que determinan, en cada momento, el monto máximo de exposición neta a transacciones por liquidar que la compañía puede tener con una contraparte.

El Comité de Activos y Pasivos es responsable de identificar a aquellas contrapartes aceptables, teniendo en cuenta la trayectoria de cada contraparte respecto del cumplimiento de sus obligaciones, así como de indicaciones sobre su capacidad y disposición para cumplir a cabalidad en el futuro.

#### Riesgo de Mercado

Es el riesgo de que el valor de un activo financiero de la Compañía se reduzca por causa de cambios en las tasas de interés, en las tasas de cambio monetario, en los precios accionarios, y otras variables financieras, así como la reacción de los participantes de los mercados de valores a eventos políticos y económicos.

Las políticas de administración de riesgo disponen el cumplimiento con límites por instrumento financiero; límites respecto del monto máximo de pérdida para el cierre de las posiciones y la protección del capital por medio de manejo del riesgo de tasa de interés mediante el Comité de Activos y Pasivos y mecanismos de protección de capital frente al riesgo cambiario.

#### Riesgo de Liquidez y Financiamiento:

Consiste en el riesgo de que la Compañía no pueda cumplir con todas sus obligaciones por causa, entre otros, del deterioro de la calidad de la cartera de tarjetahabientes y préstamos, la reducción en el valor de las inversiones, la excesiva concentración de pasivos en una fuente en particular, el descalce entre activos y pasivos, la falta de liquidez de los activos, o el financiamiento de activos a largo plazo con pasivos a corto plazo.

## Notas a los Estados Financieros

Las políticas de administración de riesgo establecen un límite de liquidez que determina la porción de los activos de la Compañía que deben mantenerse en instrumentos de alta liquidez y límites de composición de financiamiento.

### 25 Instrumentos Financieros (continúa)

#### Riesgo de Lavado de Activos:

Consiste en el riesgo de que los servicios y productos de la Compañía se utilicen para el encubrimiento de activos financieros, de modo que puedan ser usados sin que se detecte la actividad ilegal que los produce. Esto no solo puede tener implicaciones sancionatorias o amonestaciones por incumplimiento de la Ley vigente contra el Lavado de Activos, sino que también arriesga la imagen de la Compañía.

La Compañía minimiza este riesgo, por medio de las funciones que realiza el oficial de cumplimiento, quien verifica la adecuada aplicación de las políticas de "Conozca a su cliente y Conozca a su empleado", las cuales comprenden el establecimiento de procedimientos, políticas y controles para la detección de actividades sospechosas o ilícitas.

### 26 Unidad Monetaria

La moneda de curso legal en Guatemala es el Quetzal, identificada con el símbolo Q. en los estados financieros y sus notas.

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 los tipos de cambio de referencia del Banco de Guatemala y del mercado bancario de divisas estaban alrededor de Q8.01048 = US\$1.00 y Q7.72559 = US\$1.00 respectivamente.

**Unicard**

Centro Unico de Credito, S.A.

**PROSPECTO PAGARES UNO – II**

---

**CENTRO UNICO DE CREDITO, S.A.  
Estados Financieros Auditados  
31 de diciembre de 2002 y 2001**

---

**Centro Único de Crédito, S. A.**

**Estados Financieros  
31 de diciembre de 2002 y 2001**

(Con el Informe de los Auditores Independientes)

**KPMG**



## **Índice del Contenido**

**Informe de los Auditores Independientes**

**Balance de Situación**

**Estado de Resultados**

**Estado de Utilidades no Distribuidas**

**Estado de Flujo de Efectivo**

**Notas a los Estados Financieros**

**KPMG**



## Informe de los Auditores Independientes

### A la Junta Directiva de Centro Único de Crédito, S.A.:

Hemos efectuado la auditoría de los balances de situación adjuntos de Centro Único de Crédito, S. A. al 31 de diciembre de 2002 y 2001 y de los estados conexos de utilidades, patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros con base en nuestras auditorías.

Realizamos nuestras revisiones de acuerdo con normas internacionales de auditoría. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría de tal manera que podamos obtener una seguridad razonable de que los estados financieros están libres de errores importantes. Una auditoría incluye, el examen con base en pruebas selectivas de la evidencia que soporta las cifras y revelaciones de los estados financieros, la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas efectuadas por la gerencia. Incluye también la evaluación de la presentación de los estados financieros en general. Consideramos que nuestras auditorías proporcionan una base razonable para nuestra opinión.

Como se menciona en la nota 5 a los estados financieros, al 31 de diciembre de 2001, dentro de las cuentas por cobrar existían saldos de tarjetahabientes por un monto de Q 15,784,655 con más de doscientos diez días de atraso. La reserva para cuentas incobrables de Q 8,647,627 a esa fecha, se consideraba que podría no ser suficiente para cubrir las pérdidas derivadas de la falta de recuperación de estas cuentas. Como se muestra en la nota 5 y se explica en la nota 23 a los estados financieros, durante el año 2002 se amortizaron contra resultados las cuentas que se consideraron incobrables.

Como se menciona en la nota 7 a los estados financieros, al 31 de diciembre de 2001, se mostraba como otros activos, saldos por cobrar que correspondían a años anteriores a la constitución de Centro Único de Crédito S.A. No se había creado ninguna reserva para cubrir el riesgo de recuperabilidad de los mismos. Como se explica en la nota 23 a los estados financieros, durante el año 2002, estos saldos se amortizaron contra resultados.

(Continúa)



**A la Junta Directiva de  
Centro Único de Crédito, S.A.:**

En nuestra opinión, excepto por los asuntos mencionados en los párrafos tercero y cuarto para el año 2001, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente en todos sus aspectos importantes, la situación financiera del Centro Único de Crédito, S. A. al 31 de diciembre de 2002 y 2001, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera.

Como se indica en la nota 3 a los estados financieros, Centro Único de Crédito, S. A. es miembro de un grupo de compañías relacionadas con las que realiza transacciones significativas. Estas transacciones por su naturaleza, pudieran no tener las mismas condiciones si se efectuaran con compañías no relacionadas.



Lic. Braulio Salazar  
Colegiado No. 1468

**KPMG**

11 de julio de 2003.

## Balances de Situación

31 de diciembre de 2002 y 2001  
(Cifras expresadas en Quetzales)

	2002 Q	2001 Q
<b>Activo</b>		
Activo corriente:		
Efectivo (nota 4)	5,706,774	5,724,735
Cuentas por cobrar tarjetahabientes (nota 5)	104,938,767	98,147,865
Cuentas por cobrar compañías relacionadas (nota 3)	26,711,193	1,059,397
Cuentas por cobrar arrendamiento financiero (nota 6)	1,299,927	1,047,222
Otras cuentas por cobrar (nota 7)	9,516,157	18,429,713
Gastos pagados por anticipado	2,097,645	1,106,478
Inversiones en valores (notas 3 y 8)	191,242,933	147,919,196
Total activo corriente	<u>341,513,396</u>	<u>273,434,606</u>
Inversiones en entidades no consolidadas	125,000	-
Activos adjudicados para la venta (nota 9)	5,115,960	690,110
Inmuebles, mobiliario y equipo, neto (nota 10)	16,033,777	2,014,252
Otros activos (nota 11)	-	22,558,626
	<u>362,788,133</u>	<u>298,697,594</u>
<b>Pasivo y Patrimonio de los Accionistas</b>		
Pasivo corriente:		
Préstamos bancarios (nota 12)	47,876,770	15,500,000
Obligaciones financieras (nota 13)	204,490,000	201,384,409
Cuentas y gastos acumulados por pagar (nota 14)	26,989,474	27,089,505
Impuesto sobre la renta diferido	72,910	-
Total del pasivo corriente	<u>279,429,154</u>	<u>243,973,914</u>
Provisión para indemnizaciones	2,739,156	-
Créditos diferidos	15,727,931	18,121,461
Total del pasivo	<u>297,896,241</u>	<u>262,095,375</u>
Patrimonio de los accionistas:		
Capital suscrito y pagado (nota 15)	30,220,000	30,010,000
Superávit por revaluación	9,172,564	-
Utilidades no distribuidas	25,499,328	6,592,219
Total del patrimonio de los accionistas	<u>64,891,892</u>	<u>36,602,219</u>
Compromisos y contingencias (nota 22)	<u>362,788,133</u>	<u>298,697,594</u>

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.

## Estados de Resultados

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2002 y 2001  
(Cifras expresadas en Quetzales)

	2002 Q	2001 Q
<b>Ingresos financieros:</b>		
Intereses sobre tarjetas	129,774,210	92,344,694
Comisiones	48,413,405	28,371,762
Intereses sobre valores	16,626,234	3,687,452
Intereses en cuentas de ahorro	34,206	123,746
Otros	-	31,156
<b>Total de ingresos</b>	<u>194,848,055</u>	<u>124,558,810</u>
<b>Gastos financieros:</b>		
Intereses sobre pagarés	21,657,112	24,559,873
Intereses sobre préstamos (nota 3)	2,517,068	2,866,289
Comisiones (nota 3)	15,695,909	2,890,284
Otros gastos financieros	185,467	2,383,744
<b>Total de gastos financieros</b>	<u>40,055,556</u>	<u>32,700,190</u>
<b>Margen financiero</b>	<u>154,792,499</u>	<u>91,858,620</u>
<b>Ingresos Credi Express:</b>		
Venta de Productos Credi Express	4,313,048	-
Costo de Venta Productos Credi Express	(3,377,194)	-
	<u>935,854</u>	-
<b>Otros ingresos</b>	<u>508,252</u>	<u>11,214</u>
<b>Gastos de operación:</b>		
Gastos generales (nota 16)	35,060,275	40,204,140
Funcionarios y empleados	5,962,802	641,268
Depreciaciones	1,189,161	272,191
Gastos de venta y comisiones (nota 18)	20,225,455	17,062,222
Gastos de mercadeo y publicidad	9,314,804	3,807,543
Cuentas incobrables	59,635,032	20,698,710
Diferencial cambiario	3,299,483	0
Otros gastos	239,770	370,399
<b>Total de gastos de operación</b>	<u>134,926,782</u>	<u>83,056,473</u>
<b>Utilidad antes del impuesto sobre la renta</b>	21,309,823	8,813,361
Impuesto sobre la renta (nota 20)	(2,564,998)	(693,409)
<b>Utilidad neta</b>	<u>18,744,825</u>	<u>8,119,952</u>

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.

**Estados de Patrimonio de los Accionistas**  
 Por los años terminados el 31 de diciembre de 2002 y 2001  
 (Expresados en Quetzales)

	Capital en acciones	Superávit por revaluación	Utilidades no distribuidas	Total del patrimonio de los accionistas
	Q	Q	Q	Q
Saldo al 31 de diciembre de 2000	30,010,000	-	(1,527,733)	28,482,267
Utilidad neta año 2001	-	-	8,119,952	8,119,952
Saldo al 31 de diciembre de 2001	30,010,000	-	6,592,219	36,602,219
Utilidad neta año 2002	-	-	18,744,825	18,980,019
Adición del año	216,000	749,758	-	9,382,564
Transferencia del superávit por revaluación realizado	-	(235,194)	235,194	-
Impuesto diferido originado por el superávit por revaluación	-	72,910	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 2002	<u>30,220,000</u>	<u>9,172,564</u>	<u>25,499,328</u>	<u>64,964,802</u>

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.

**Estados de Flujos de Efectivo**

Por el año terminado el 31 de diciembre de 2002  
(Cifras expresadas en Quetzales)

	2002 Q	2001 Q
Flujos de efectivo por actividades de operación	18,744,825	8,119,952
Utilidad neta		
Partidas de conciliación entre la utilidad neta y el efectivo neto provisto por actividades de operación:		
Provisión para cuentas incobrables	61,533,254	20,698,710
Depreciaciones y amortizaciones	953,967	272,191
Provisión para indemnizaciones	446,321	-
	<u>81,678,367</u>	<u>29,090,853</u>
Cambios en activos y pasivos:		
Flujos de efectivo provisto por reducción de activo y aumento de pasivos:		
Cuentas por cobrar compañías relacionadas	-	6,957,893
Intereses sobre préstamos	14,311,466	7,975,261
Cuentas por pagar y gastos acumulados	-	8,529,977
Cuentas por pagar compañías afiliadas	8,913,556	6,693,173
Cuentas por cobrar	<u>23,225,022</u>	<u>30,156,304</u>
Flujos de efectivo usado en aumento de activo y reducción de pasivos:		
Cuentas por cobrar tarjetahabientes	(45,783,041)	
Cuentas por cobrar compañías relacionadas	(25,651,796)	(1,059,397)
Cuentas por pagar compañías relacionadas	(4,714,697)	-
Intereses sobre préstamos	(7,193,965)	-
Gastos pagados por anticipado	(991,167)	(1,106,479)
Otros activos	(4,425,850)	(746,711)
Créditos diferidos	(2,393,530)	-
	<u>(91,154,046)</u>	<u>(2,912,587)</u>
Efectivo neto provisto por actividades de operación	<u>13,749,343</u>	<u>56,334,570</u>
Flujos de efectivo en actividades de inversión:		
Inversiones	(43,448,737)	(100,230,705)
Compra de activo fijo	(5,800,928)	(2,286,442)
Efectivo neto usado en actividades de inversión	<u>(49,249,665)</u>	<u>(102,517,147)</u>

(Continúa)

## Estados de Flujos de Efectivo

Flujos de efectivo en actividades de financiamiento:		
Préstamos y sobregiros bancarios	<u>35,482,361</u>	<u>49,071,511</u>
Efectivo neto provisto por actividades de financiamiento	<u>35,482,361</u>	<u>49,071,511</u>
Aumento neto en el efectivo	(17,961)	2,888,934
Efectivo al inicio del año	<u>5,724,735</u>	<u>2,835,801</u>
Efectivo al final del año	<u>5,706,774</u>	<u>5,724,735</u>

### Transacciones No Monetarias:

Durante el año terminado el 31 de diciembre de 2002, cuentas por pagar por Q210,000 se capitalizaron.

Véanse notas que acompañan a los estados financieros.

**KPMG**



## Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2002 y 2001

### 1 Operaciones

Centro Único de Crédito, S.A. fue constituido bajo las leyes de la República de Guatemala, el 28 de noviembre de 1994 e inició sus operaciones el 8 de mayo de 1995. Su actividad principal consiste en toda clase de servicios relacionados con la emisión de Tarjetas de Crédito. Está domiciliada en Guatemala y lleva sus registros en quetzales. La compañía tiene ubicada sus oficinas en la calzada Roosevelt 25-50 zona 7. Al 31 de diciembre de 2002 la compañía tenía 290 empleados en relación de dependencia.

### 2 Resumen de Políticas Significativas de Contabilidad

#### a Adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad

Los estados financieros de Centro Único de Crédito, S.A., han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) emitidas por el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad, ("IASB") y las interpretaciones emitidas por el Comité Permanente de Interpretaciones de la "IASB"

El cambio a las Normas Internacionales de Contabilidad por Centro Único de Crédito, S.A. se debe a que el Instituto de Contadores Públicos de la República de Guatemala adoptó las NIC emitidas por el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad, como normas técnicas de contabilidad para los registros contables de las compañías constituidas en Guatemala, la presentación de sus estados financieros y demás información requerida sobre sus operaciones a partir del año que inicia en enero de 2002.

Las principales políticas contables adoptadas por la compañía en la contabilización de sus operaciones y en la preparación de sus estados financieros al y por los años terminados el 31 de diciembre de 2002 y de 2001, se resumen a continuación:

- 1) Reconocimiento en resultados de activos capitalizados que no generaban beneficios económicos futuros.
- 2) Clasificación y valuación de inversiones en valores de acuerdo con la capacidad e intención de venderlos o mantenerlos hasta su vencimiento.

#### b Base de Preparación

La moneda de curso legal en Guatemala es el Quetzal, identificada con el símbolo Q. en los estados financieros y sus notas.

Al 31 de diciembre de 2002 y 2001 los tipos de cambio de referencia del Banco de Guatemala y del mercado bancario de divisas estaban alrededor de Q7.72559 = US\$1.00 y Q7.96 = US\$1.00 respectivamente.

## Notas a los Estados Financieros

**c Cuentas por Cobrar Tarjetahabientes**

Para efectos de cobros, los saldos de las cuentas por cobrar tarjetas de crédito están divididos en 14 ciclos, cuya fecha de corte mensual es el 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 26 y 28 de cada mes. Para efectos de cierres contables mensuales, los saldos se acumulan hasta el último día del mes.

**d Cuentas por Cobrar Extrafinanciamiento**

En la cuenta de "extrafinanciamiento por cobrar" se registran tanto los consumos como los intereses por devengar. Conforme se vencen las cuotas respectivas, las mismas se trasladan junto con sus intereses a las cuentas por cobrar tarjetas de crédito.

Los intereses por extrafinanciamiento se registran por el método de lo devengado. Para el efecto, el total del financiamiento otorgado se registra inicialmente como una cuenta por cobrar y como un crédito diferido a la vez y posteriormente, conforme las cuotas se van devengando, se eliminan de créditos diferidos y se reconocen como producto.

**e Provisión para Cuentas Dudosas**

La compañía tiene registrada una provisión para cubrir cualquier saldo que pudiera ser de dudosa recuperación. Los saldos al considerarse incobrables se cargan a la provisión, la que se incrementa durante el año con el valor de los saldos que se van considerando de dudosa recuperación y se disminuye con el valor de los saldos que se convierten en irre recuperables. De recuperarse algún saldo que hubiere sido rebajado contra la provisión en un periodo anterior, dicho monto se registra como producto del periodo en que haya sido recuperado.

**f Inversiones**

Las inversiones en valores se clasifican a la fecha de compra, basados en la capacidad e intención de venderlos o mantenerlos como inversiones hasta su vencimiento. Las clasificaciones efectuadas por el Centro Único de Crédito, S.A. se detallan a continuación:

Valores para Negociar

Valores para negociar se presentan a su valor razonable, y son aquellos que han sido adquiridos con la intención de generar una ganancia por las fluctuaciones a corto plazo del precio. Las fluctuaciones en el valor razonable de estos valores se reconocen en la utilidad o pérdida neta del periodo.

## Notas a los Estados Financieros

### Valores Disponibles para la Venta

Los valores mantenidos como disponibles para la venta se presentan a su valor razonable y los intereses devengados se reconocen como ingresos. Los cambios en el valor razonable de estos valores, si los hubiese, se registran directamente en la utilidad o pérdida neta del período.

### Valores Mantenidos hasta su Vencimiento

Las inversiones para tenencia hasta su vencimiento son valores que la compañía tiene la intención y la posibilidad de mantener hasta su vencimiento. Estos valores consisten en instrumentos de deuda, los cuales se presentan sobre la base de costo amortizado. Cualquier valor que experimente una reducción de valuación que no sea de carácter temporal, se rebaja a su valor razonable mediante un cargo a los resultados del período.

### g **Inmuebles, Mobiliario y Equipo**

Los inmuebles, mobiliario y equipo se registran al costo de adquisición. Las renovaciones y mejoras importantes se capitalizan, mientras que los desembolsos por reparaciones y mantenimiento se cargan a los resultados a medida que se efectúan.

### h **Depreciación**

Los inmuebles, mobiliario y equipo se deprecian por el método de línea recta utilizando las tasas máximas permitidas por las autoridades fiscales, las que se asemejan a las tasas basadas en las vidas útiles estimadas de los activos.

No se asigna valor residual alguno a los activos fijos depreciados en su totalidad; el costo y la depreciación acumulada permanecen en las respectivas cuentas hasta que estos activos son vendidos o retirados. La vida útil estimada de los activos se muestra a continuación:

	Vida útil
Edificios	20 años
Mobiliario	5 años
Equipo	3 años

### i **Indemnizaciones**

De acuerdo con las leyes laborales de Guatemala, los patronos tienen la obligación de pagar a sus empleados y trabajadores en caso de despido injustificado, indemnización equivalente al sueldo de un mes por cada año trabajado a su servicio, o a sus beneficiarios en caso de muerte, conforme lo establecido por el artículo 85 inciso a) del Código de Trabajo. Se ha registrado una provisión para cubrir estos casos, y aunque la compañía es responsable por este pasivo laboral, bajo condiciones normales el total de los pagos por este concepto no es de consideración y cuando se efectúan se cargan a gastos.

## Notas a los Estados Financieros

- j Reserva Legal**  
De acuerdo a los artículos 36 y 37 del Código de Comercio de Guatemala, toda sociedad deberá separar anualmente el cinco por ciento (5%) de las utilidades netas de cada ejercicio para formar la reserva legal. Esta no podrá ser distribuida en forma alguna entre los accionistas sino hasta la liquidación de la sociedad. Sin embargo, podrá capitalizarse cuando exceda del quince por ciento (15%) del capital pagado al cierre del ejercicio inmediato anterior, sin perjuicio de seguir reservando el cinco por ciento (5%) anual mencionado anteriormente.
- k Obligaciones Financieras**  
Esta cuenta representa el monto de los fondos recibidos para financiar las operaciones de la tarjeta de crédito y pueden invertirse en cualquier clase de títulos valores; especialmente, pero no en forma limitativa, los fondos pueden invertirse en valores del Estado de Guatemala y/o entidades privadas y/o pueden ser depositados en cuentas bancarias.
- l Comisiones de Captadores**  
El gasto por comisiones pagadas a captadores se registra mensualmente con cargo a gastos.
- m Intereses sobre Préstamos**  
Los intereses sobre préstamos (pagados y recibidos) se registran sobre la base de lo devengado. A los préstamos que tienen más de 90 días de atraso ya no se les calcula ni se les acumulan intereses.
- n Intereses sobre Valores**  
Los intereses producto sobre rendimientos de valores se registran netos del impuesto del 10% de productos financieros.
- o Cargos por Servicios**  
Los cargos por servicios a los tarjetahabientes se registran sobre la base de lo devengado. Para los tarjetahabientes que se atrasan más de 210 días ya no se acumulan cargos por servicios.  
  
Los cargos por servicios se registran como ingreso en el estado de resultados en las fechas de corte indicadas en la literal (a) anterior, calculados sobre el saldo promedio diario de cada tarjetahabiente a la fecha de corte del mes anterior.
- p Cargos por Mora**  
La compañía cobra cargos por mora sobre el monto de los pagos mínimos no realizados, computados a partir del día siguiente del vencimiento de las cuotas respectivas y acumuladas hasta siete meses de mora. A partir del octavo mes se dejan de efectuar dichos cargos si el tarjetahabiente no ha cancelado sus cuotas atrasadas.

## Notas a los Estados Financieros

- q Comisiones Cobradas a Establecimientos Afiliados**  
La compañía cobra a los establecimientos locales afiliados una comisión sobre los consumos que los clientes efectúan en los mismos, con base en el reglamento operativo de VISA International, la cual oscila entre 1% y 4%. Dichas comisiones se reconocen como producto en el momento en que se reciben las cuotas de reembolso para el intercambio doméstico de transacciones locales, ya que hasta en ese instante las mismas se consideran devengadas.
- r Comisiones de Factoraje**  
En las operaciones de factoraje, la compañía registra una comisión sobre el monto de cada negociación en función de los días vigentes entre la fecha de cada negociación y las fechas de pago establecidas para los deudores. Estas comisiones se cobran por anticipado y el gasto correspondiente se registra en los resultados del ejercicio en proporción al tiempo transcurrido entre la fecha en que se realizó la operación y la fecha de cierre contable.
- s Transacciones en Moneda Extranjera**  
Las transacciones en moneda extranjera se contabilizan a su equivalente en quetzales en el momento en que se realiza la operación. El diferencial de cambio, si existiera alguno, que resulta entre la fecha en que se registra la operación y la fecha de su cancelación o la fecha del cierre contable, se registra con cargo a los resultados del ejercicio.
- t Activos y Pasivos en Moneda Extranjera**  
Los activos y pasivos en moneda extranjera, se presentan a su valor equivalente en quetzales utilizando la tasa de cambio que estaba en vigor en el mercado de divisas al final del año.
- u Deterioro de Activos**  
Los valores corrientes de los activos de la compañía son revisados a la fecha del balance para determinar si hay indicativos de deterioro. Si dicho indicativo existe, el valor recuperable del activo es estimado. Se reconoce una pérdida por deterioro cuando el valor neto en los libros del activo excede su valor de recuperación.
- v Activos Adjudicados para la Venta**  
Los activos adjudicados para la venta corresponden a bienes muebles e inmuebles adjudicados a las compañías en pago de préstamos. Estos bienes están registrados al valor del capital más intereses insolutos y gastos adeudados a la fecha de la adjudicación del bien.

## Notas a los Estados Financieros

### w Impuesto sobre la Renta

#### Corriente:

El impuesto sobre la renta corriente es el impuesto estimado a pagar sobre la renta gravable para el año, utilizando las tasas vigentes a la fecha del balance y cualquier otro ajuste sobre el impuesto a pagar con respecto a años anteriores.

#### Diferido:

El impuesto sobre la renta diferido representa el monto de impuestos por pagar y/o cobrar en años futuros, que resultan de diferencias temporales entre los saldos financieros de activo y pasivo y los saldos para propósitos fiscales, utilizando las tasas impositivas a la fecha del balance de situación. Estas diferencias temporales se esperan revertir en fechas futuras. Si se determina que no se podrá realizar en años futuros el activo o pasivo de impuesto diferido, éste sería reducido total o parcialmente.

### 3 Saldos y Transacciones con Partes Relacionadas

Centro Único de Crédito, S. A. realizó transacciones con compañías relacionadas, las cuales se detallan a continuación:

	<b>KPMG</b>	
	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
<u>Activos</u>		
Depósitos en cuentas corrientes:		
Banco Uno, S. A.	2,772,459	3,659,031
Inversiones en valores:		
Pacific Industrial Bank	168,066,163	147,919,196
International Asset Management Corp.	23,176,770	-
	191,242,933	147,919,196
Cuentas por cobrar		
Aval Gold, S. A. (nota 4)	23,415,596	-
Conservi, S. A.	1,153,597	-
Aval de Guatemala, S. A.	1,054,823	1,054,823
Gould Finantial	614,303	-
Alcance, S. A.	438,028	-
Administradora de Fondo de Pensiones, S. A.	29,246	4,574
Banco Uno, S. A.	5,600	-
	26,711,193	1,059,397

## Notas a los Estados Financieros

### Pasivos

Cuentas por pagar		
Conservi, S. A.	3,120,533	6,165,000
Aval Gold, S. A.	245,926	1,897,576
Alcance, S. A.	344,152	140,231
Unibolsa	88,595	172,671
Administradora de Fondo de Pensiones, S. A.	16,074	154,499
	<u>3,815,280</u>	<u>8,529,977</u>
Créditos obtenidos		
Banco Uno Panamá	<u>23,176,660</u>	<u>-</u>

### Gastos:

Servicios administrativos (nota 16)	18,041,002	22,944,923
Servicios de tarjeta de crédito (nota 16)	11,121,429	12,000,000
Comisiones de factoraje	15,695,909	2,890,284
Intereses sobre préstamos	2,150,372	2,631,868

### Ingresos

34,206

**KPMG**  
 Centro Único de Crédito, S. A. es miembro de un grupo de compañías relacionadas con las que realiza transacciones significativas. Estas transacciones por su naturaleza, pudieran no tener las mismas condiciones si se efectuaran con compañías no relacionadas.

#### 4 Efectivo

El detalle de efectivo es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Efectivo en caja	168,981	368,625
Disponibilidad en bancos	<u>5,537,793</u>	<u>5,356,110</u>
	<u>5,706,774</u>	<u>5,724,735</u>

#### 5 Cuentas por Cobrar Tarjetas habientes

El detalle de las cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 2002 y 2001 es el siguiente:

**Notas a los Estados Financieros**

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Tarjetas de crédito	324,030,825	250,034,115
Préstamos con terceros	12,010,717	15,961,004
	<u>336,041,542</u>	<u>265,995,119</u>
Menos: Operaciones de factoraje (nota 16)	(227,440,664)	(159,143,026)
Reserva para cuentas incobrables	<u>(3,662,111)</u>	<u>(8,704,228)</u>
	<u>104,938,767</u>	<u>98,147,865</u>

Con fecha 29 de octubre de 2001, se suscribió un Contrato de Factoraje entre Banco Uno, S.A. y Centro Único de Crédito, S.A. con base en la resolución de la Junta Monetaria JM752-93 por Q150,000,000 a un año plazo, sobre el cual el Banco se obliga a financiar consumos de los tarjetahabientes de Centro Único de Crédito, S.A. devengando una comisión del 8.5% sobre el monto y días de vigencia de las acreedorías adelantadas. Con fecha 21 de diciembre de 2001, el contrato fue ampliado por Q50,000,000; el 15 de noviembre de 2002, el contrato fue ampliado en Q50,000,000 más. Al 31 de diciembre de 2002 y 2001 la comisión de factoraje pagada fue de Q.15,695,909 y Q.2,631,868 respectivamente.

Al 31 de diciembre de 2002, los saldos de tarjetas de créditos incluyen cuentas vencidas por un monto de Q632,000,000 (Q1,572,655 en 2001), con doscientos diez días o más de atraso en su recuperación.

Los créditos morosos y vencidos, se detallan a continuación:

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Créditos morosos en estado de no acumulación de intereses	-	-
Créditos vencidos en estado de no acumulación de intereses	969,014	38,343,281
Total de créditos morosos y vencidos en estado de no acumulación de intereses	<u>969,014</u>	<u>38,343,281</u>

El movimiento de la provisión para cuentas de dudosa recuperación por los años terminados el 31 de diciembre de 2002 y 2001 es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Saldo al inicio del año	8,704,228	-
Provisión cargada a los resultados del año	61,298,060	20,698,710
Créditos aplicados a la reserva	<u>(66,340,177)</u>	<u>(11,994,482)</u>
Saldo al final de año	<u>3,662,111</u>	<u>8,704,228</u>



## Notas a los Estados Financieros

Las cuentas individuales correspondientes a las cancelaciones aplicadas a la provisión de cuentas incobrables se mantienen en un registro auxiliar, que permite continuar con la gestión de cobranza.

La administración de la compañía considera adecuado el saldo de la reserva para cuentas de dudosa recuperación, basado en su evaluación de la potencialidad de cobro de la cartera y las garantías existentes.

### 6 Cuentas por Cobrar Arrendamiento Financiero

Desde diciembre de 1996, la Compañía otorga financiamiento mediante la modalidad de arrendamiento financiero de vehículos y maquinaria.

Estos contratos de arrendamiento devengan tasas de interés que oscilan entre 11% y 14% anual (11% y 14% en 2001) y plazos desde 12 hasta 60 meses forzosos.

El detalle de la cuenta se integra así:

	31 de diciembre	
	2002 Q	2001 Q
Total de cuentas por cobrar por arrendamiento financiero	1,662,733	1,708,905
Menos: ingresos no devengados	<u>(362,806)</u>	<u>(661,683)</u>
Cuenta por cobrar neta por arrendamiento financiero	<u>1,299,927</u>	<u>1,047,222</u>

El importe acumulado de los pagos mínimos futuros de las cuotas correspondiente a los arrendamientos financieros no cancelables para los próximos años es aproximadamente el siguiente:

Año	Monto en Q
2003	424,642
2004	399,189
2005	250,531
2006	205,257
2007	<u>20,308</u>
Cuenta por cobrar neta por arrendamiento financiero	<u>1,299,927</u>

## Notas a los Estados Financieros

### 7 Otras Cuentas por Cobrar

El detalle de esta cuenta es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Intereses sobre préstamos	6,368,442	11,369,562
Anticipos a impuesto sobre la renta	602,831	-
Intereses sobre títulos	654,196	1,482,438
Impuesto al valor agregado	764,213	2,093,640
Cheques rechazados	550,423	618,533
Otras cuentas por cobrar	576,052	2,865,540
	<u>9,516,157</u>	<u>18,429,713</u>

### 8 Inversiones en Valores

Corresponden a certificados de depósitos a plazo, emitidos en US\$ por Pacific Industrial Bank por US\$21,754,476 equivalentes a Q168,066,163 (\$ 18,623,711, Q.147,919,196 en 2001), los cuales devengan una tasa de interés que oscila entre 11.5% y 13.5% anual y una inversión en pagarés International Asset Management Corp. por \$3,000,000 equivalentes a Q23,176,770, los cuales devengan una tasa de 10.64%.

El detalle de es el siguiente.

**KPMG**

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Valores mantenidos hasta su vencimiento	191,242,933	147,919,196
	<u>191,242,933</u>	<u>147,919,196</u>

#### Valores Mantenidos hasta su Vencimiento

La compañía reporta que adquiere estos valores con la intención y la posibilidad de mantenerlos hasta su vencimiento.

El valor razonable utilizado para los diferentes tipos de valores fueron obtenidos de los documentos emitidos, los mismos se basan en el precio de mercado.

### 9 Activos Adjudicados para la Venta

El saldo de esta cuenta corresponde a bienes inmuebles recibidos en pago de préstamos fiduciarios y cuentas por cobrar a tarjetahabientes.

La administración considera que el valor de realización de estos bienes será superior al valor registrado en libros. El detalle de éstos activos es el siguiente:

## Notas a los Estados Financieros

	31 de diciembre	
	2002 Q	2001 Q
Activos adjudicados para la venta		
Inmuebles	5,015,561	335,590
Vehículos	100,399	354,520
	<u>5,115,960</u>	<u>690,110</u>

Los activos adjudicados para la venta corresponden a bienes muebles e inmuebles adjudicados a la compañía en pago de préstamos.

### 10 Inmuebles, Mobiliario, Equipo y Mejoras

El detalle de esta cuenta al 31 de diciembre es el siguiente:

	2002 Q				Total
	Mobiliario	Equipo	Mejoras a Propiedades Ajenas	Edificios	
Costo:					
Saldo al inicio del año	477,925	1,696,171	112,346	-	2,286,442
Compras durante el año	146,806	1,180,207	107,656	4,379,814	5,814,483
Revaluación de edificios	-	-	-	9,407,757	9,407,757
Ventas y retiros durante el año	<u>(13,993)</u>	<u>(52,328)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(66,321)</u>
Saldo al final del año	<u>610,738</u>	<u>2,824,050</u>	<u>220,002</u>	<u>13,787,571</u>	<u>17,442,361</u>
Depreciación Acumulada:					
Saldo al inicio del año	(37,006)	(230,038)	(5,146)	-	(272,190)
Gastos de depreciación durante el año	(93,782)	(746,512)	(46,986)	(260,743)	(1,148,023)
Ventas y retiros durante el año	<u>-</u>	<u>11,629</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>11,629</u>
Saldo al final del año	<u>(130,788)</u>	<u>(964,921)</u>	<u>(52,132)</u>	<u>(260,743)</u>	<u>(1,408,584)</u>
Saldos netos:					
Al 1 de enero de 2002	<u>440,919</u>	<u>1,466,133</u>	<u>107,200</u>	<u>-</u>	<u>2,014,252</u>
Al 31 de diciembre de 2002	<u>479,950</u>	<u>1,859,129</u>	<u>167,870</u>	<u>13,526,828</u>	<u>16,033,777</u>

## Notas a los Estados Financieros

	2001				
	Q				
	Mobiliario	Equipo	Mejoras a Propiedades Ajenas	Edificios	Total
Costo:					
Saldo al inicio del año	-	-	-	-	-
Compras del año	363,931	1,696,171	226,340	-	2,286,442
Ventas y retiros durante el año	-	-	-	-	-
Traslados	113,994	-	(113,994)	-	-
Saldo al final del año	<u>477,925</u>	<u>1,696,171</u>	<u>112,346</u>	<u>-</u>	<u>2,286,442</u>
Depreciación Acumulada:					
Saldo al inicio del año	-	-	-	-	-
Gastos de depreciación durante el año	(37,006)	(230,038)	(5,146)	-	(272,190)
Ventas y retiros durante el año	<del>(37,006)</del>	<del>(230,038)</del>	<del>(5,146)</del>	<del>-</del>	<del>(272,190)</del>
Saldo al final del año	<u>(37,006)</u>	<u>(230,038)</u>	<u>(5,146)</u>	<u>-</u>	<u>(272,190)</u>
Saldos netos:					
Al 1 de enero de 2001	-	-	-	-	-
Al 31 de diciembre de 2001	<u>440,919</u>	<u>1,466,133</u>	<u>107,200</u>	<u>-</u>	<u>2,014,252</u>

### 11 Otros Activos

Al 31 de diciembre de 2001, la cuenta de cartera separada por Q22,558,626, correspondía a saldos por cobrar que se generaron en años anteriores a la constitución de Centro Único de Crédito, S.A. Los planes de la gerencia sobre estos saldos se describen en la nota 23.

### 12 Préstamos Bancarios

La garantía de estos préstamos es fiduciaria. Aunque los préstamos fueron contratados a un año, se espera renovarlos a su vencimiento de acuerdo a la práctica comercial.

El detalle de los préstamos al 31 de diciembre es el siguiente:

## Notas a los Estados Financieros

Préstamo otorgado por	2002 Q	2001 Q	Tipo de préstamo	Venci- miento
<b>Préstamos en Quetzales</b>				
Banco Uno, S.A.	3,700,000	15,500,000	Fiduciario	29/08/2003
Financiera Uno, S.A.	1,000,000	-	Fiduciario	29/01/2003
Banco G & T Continental, S.A.	20,000,000	-	Fiduciario	08/04/2003
	<u>24,700,000</u>	<u>15,500,000</u>		
<b>Préstamos en US Dólares</b>				
Banco Uno Panamá, S.A.	23,176,770	-	Fiduciario	02/02/2003
	<u>23,176,770</u>	<u>-</u>		
<b>Total préstamos bancarios</b>	<u>47,876,770</u>	<u>15,500,000</u>		

Al 31 de diciembre de 2002, los préstamos bancarios devengan tasas de interés que oscilan entre 9% y 12.75% anual (12% en 2001).

### 13 Obligaciones Financieras

Corresponde a pagarés financieros UNO-1 hasta por 20 años por un monto de Q204,490,000 (Q201,384,409 en 2001), emitidos por Centro Único de Crédito, S. A. los cuales al 31 de diciembre de 2002 y 2001 devengan una tasa ponderada entre el 12% y 14%.

El detalle la emisión de pagarés por serie y denominación se presenta a continuación:

Serie	Denominación Q	Títulos Emitidos	Total Emisión Q	Colocado Q	Disponible Q
"A"	5,000	10,000	50,000,000	2,790,000	47,210,000
"B"	25,000	1,200	30,000,000	26,300,000	3,700,000
"C"	100,000	400	40,000,000	40,000,000	-
"D"	250,000	160	40,000,000	40,000,000	-
"E"	500,000	80	40,000,000	40,000,000	-
"F"	100,000	1,000	100,000,000	55,400,000	44,600,000
		<u>12,840</u>	<u>300,000,000</u>	<u>204,490,000</u>	<u>95,510,000</u>

### 14 Cuentas por Pagar y Gastos Acumulados

El detalle de cuentas por pagar y gastos acumulados es el siguiente:

## Notas a los Estados Financieros

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Intereses sobre pagarés	3,379,464	526,315
Intereses sobre préstamos	518,331	7,712,296
Compañías relacionadas (nota 3)	3,815,280	8,529,977
Impuesto al valor agregado (IVA)	2,235,564	530,352
Cheques en circulación	10,347,754	5,132,412
Proveedores	3,919,915	542,791
Créditos temporales	-	2,124,458
Prestaciones laborales	700,773	-
Otros	2,072,393	1,990,904
	<u>26,989,474</u>	<u>27,089,505</u>

## 15 Capital

Centro Único de Crédito, S.A. se constituyó con un capital autorizado de Q50,000,000 dividido y representado por 10,000 acciones comunes y nominativas con valor nominal de Q5,000 cada una. Al 31 de diciembre de 2002 y 2001, el capital suscrito y pagado asciende a Q28,000 por 6,044 acciones (6,002 en 2001).

## 16 Gastos Generales

El detalle de los gastos generales es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Honorarios por recuperación de cartera	1,552,079	1,705,499
Primas de seguros	276,877	526,483
Servicios administrativos (notas 3 y 17)	18,041,002	22,944,923
Servicios de tarjetas de crédito (notas 3 y 17)	11,121,429	12,000,000
Otros gastos	4,068,888	3,027,235
	<u>35,060,275</u>	<u>40,204,140</u>

## 17 Servicios Administrativos y de Tarjeta de Crédito

Centro Único de Crédito, S.A. y Aval Gold, S.A. posee un "Contrato de Servicios" con vigencia a partir del 20 de septiembre 2000 y con un plazo indefinido, en el cual se establece que Aval Gold, S.A. prestará los siguientes servicios:

## Notas a los Estados Financieros

- Procesamiento de datos
- Procesamiento operativo: conciliación y registro contable del intercambio, administración para gestión movimientos de parámetros ante Visa Internacional, autorizaciones y bloqueo de cuentas
- Producción: generación de reportes, embozado de plásticos, generación e impresión de códigos de seguridad, monitoreo de fraudes y certificado de operaciones ante VISA
- Mercadeo y ventas de tarjeta, análisis y aprobación de créditos, gestión de cobro.
- Gestión administrativa: contabilidad, tesorería, control interno, recepción de pagos.
- Servicio al cliente: atención de consultas, trámite de gestiones, entrega de tarjetas y códigos de seguridad, activación de tarjetas, entre otros.

Contrato de servicios pactado con Controles y Servicios, S.A. -Conservi- con vigencia a partir del 15 de diciembre 2000 y con un plazo indefinido, en el cual se establece que Conservi prestará los siguientes servicios:

- Arrendar mobiliario, equipo de oficina, cómputo y telecomunicaciones, espacio de oficina, atención a clientes, parqueos y cualquier otro recurso necesario para su operación.
- Prestar los siguientes servicios: Administración de compras y proveeduría, archivo, bodegas, correspondencia, mensajería, limpieza y otros.
- Planificación financiera, diseño, desarrollo e implementación de proyectos.
- Administración, selección, contratación y capacitación de recursos humanos, nómina y otros relacionados.
- Servicios de contabilidad, auditoría, asesoría, administración y venta de activos extraordinarios, recepción de pagos y otros relacionados

### 18 Gastos de Venta y Comisiones

El detalle de los gastos generales es el siguiente:

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Comisiones	10,428,517	9,489,775
Recepción de pagos	2,957,532	2,547,919
Mantenimiento y procesamiento	4,480,000	3,603,001
Referencias de crédito	1,373,861	-
Uso de cajeros Bancared	481,595	223,358
Uso de red Visanet	261,185	86,669
Otros gastos	242,765	1,111,500
	<u>20,225,455</u>	<u>17,062,222</u>

## Notas a los Estados Financieros

### 19 Utilidad por Acción

#### Utilidad básica por acción

El cálculo de la utilidad básica por acción esta basado en la utilidad neta del periodo y el promedio acciones ordinarias suscritas al 31 de diciembre de 2002, para esa fecha el promedio de acciones ordinarias era de 6,044 (6,002 en 2001).

A continuación se presenta la utilidad atribuible a cada acción al 31 de diciembre de 2002 y 2001

	2002 Q	2001 Q
Utilidad del periodo	18,980,019	8,119,952
Número promedio de acciones	6,044	6,002
Utilidad atribuible por acción	3,140	1,353

### 20 Impuesto sobre la Renta

El gasto por impuesto sobre la renta consiste de:

El gasto por impuesto sobre la renta fue de Q.2,564,998 y Q.693,409 por los años finalizados al 31 de diciembre de 2002 y 2001, respectivamente, de los montos calculados al aplicar la tasa de impuesto sobre la renta del 31% por ciento a la utilidad antes del impuesto, como resultado de lo siguiente:

	31 de diciembre	
	2002	2001
Gasto calculado y "esperado" por impuesto	5,883,806	2,517,185
Aumento (disminución) en el impuesto sobre la renta que provenga de:		
Fuente extranjera de ingreso	(4,666,898)	(1,873,776)
Gastos no deducibles	1,469,780	-
Reinversión de utilidades	(121,690)	-
Impuesto sobre la renta actual	<u>2,564,998</u>	<u>643,409</u>

### 21 Estados Financieros

Las cifras que muestran los estados financieros corresponden a registros llevados por la administración de acuerdo con políticas contables que se ajustan a Normas Internacionales de Información Financiera, las que en algunos casos difieren de aquellas seguidas bajo la ley del impuesto sobre la renta.



## Notas a los Estados Financieros

La compañía mantiene impuesto sobre la renta diferido pasivo por valuación de inmuebles, el detalle se presenta a continuación:

	31 de diciembre	
	2002	2001
	Q	Q
Impuesto sobre la renta diferido – pasivo	72,910	-
Por valuación de inmuebles	72,910	-

### 22 Compromisos y Contingencias

La compañía ha firmado contratos importantes con compañías relacionadas, a continuación se describen los aspectos más relevantes:

- a. Contrato celebrado entre Centro Único de Crédito, S. A. y Aval Gold, S. A. en el cual se estipula la administración de la cartera de los préstamos de Alcance propiedad de Aval Gold, S. A. por un monto Q.47,875,577.
- b. Con fecha 29 de octubre de 2001 se suscribió un Contrato de Factoraje entre Banco Uno, S.A. y Centro Único de Crédito, S.A. con base en la resolución de la Junta Monetaria JM752-93, por Q150,000,000 a un año plazo, sobre el cual el Banco se obliga a financiar consumos de los tarjetahabientes de Centro Único de Crédito, S.A. devengando una comisión del 8.5% sobre el monto y días de vigencia de las acreedurias adelantadas. Con fecha 21 de diciembre de 2001, el contrato fue ampliado en Q50,000,000. Con fecha 15 de noviembre de 2002, el contrato fue ampliado en Q50,000,000.

### 23 Planes de la Gerencia

Se fijó el año 2002 como máximo para agotar las gestiones de recuperar los saldos que se muestran como cartera separada en el 2001 (véase nota 11). En el año 2002, la compañía amortizó contra los resultados del año, las cuentas consideradas como incobrables.

### 24 Eventos Subsecuentes

Con fecha 16 de junio de 2003 se emitió el Decreto 33-2003, que reforma el artículo 757, Decreto 2-70 del Código de Comercio, el cual indica en su artículo 757 que: "las entidades emisoras de tarjetas de crédito cobrarán al tarjetahabiente cuando haga uso del financiamiento tanto en moneda nacional como extranjera o su equivalente, la tasa de interés anual promedio ponderada de las operaciones activas que cobra el Sistema Bancario Nacional y que publica periódicamente la Superintendencia de Bancos, la cual podrá incrementarse hasta un máximo de cinco puntos porcentuales".

## Notas a los Estados Financieros

### 25 Valor Razonable de los Instrumentos Financieros

En donde fue práctico, la administración efectuó las siguientes suposiciones para estimar el valor razonable de cada categoría de instrumento financiero en el balance de situación y aquellos controlados fuera del balance de situación:

- a. Efectivo, cuentas por cobrar, cuentas por cobrar a compañías relacionadas, obligaciones con tarjetahabientes, cuentas por pagar a compañías relacionadas y cuentas por pagar.

Para los equivalentes de efectivos anteriores, el valor en los libros se aproxima a su valor razonable por su naturaleza a corto plazo.

- b. Inversiones

Para estos valores, el valor razonable está basado en cotizaciones de precios de mercado o cotizaciones de agentes corredores y se desglosan en la nota 7.

- c. Cuentas por Cobrar a Tarjetahabientes

El valor razonable de las cuentas por cobrar a tarjetahabientes con vencimientos de un año o menos, se aproxima a su valor razonable, por su naturaleza a corto plazo. La administración ha determinado que el valor razonable de las cuentas por cobrar a tarjetahabientes con vencimiento a más de un año, se aproxima al valor en libros, ya que no existen diferencias significativas entre las tasas de interés implícitas en los instrumentos y las tasas de interés ofrecidas en el mercado, con los mismos términos y condiciones.

- d. Préstamos y Obligaciones

El valor en libros de los préstamos y obligaciones con vencimiento de un año o menos, se aproxima a su valor razonable, por su naturaleza a corto plazo. La administración ha determinado que el valor razonable de los créditos y obligaciones con vencimiento a más de un año, se aproxima al valor en libros, ya que no existen diferencias significativas entre las tasas de interés implícitas en los instrumentos y las tasas de interés ofrecidas en el mercado, con los mismos términos y condiciones.

Las estimaciones del valor razonable se efectúan a una fecha determinada, basadas en informaciones de mercado y de los instrumentos financieros. Estas estimaciones, por su naturaleza, involucran incertidumbres y elementos de juicio significativo, por lo tanto, no pueden determinarse con exactitud. Cualquier cambio en las suposiciones puede afectar en forma significativa las estimaciones.

### 26 Instrumentos Financieros

Los instrumentos financieros son contratos que originan un activo financiero en una compañía y a la vez un pasivo financiero o instrumento patrimonial en otra compañía. El balance de situación de la compañía está mayormente compuesto de instrumentos financieros.

## Notas a los Estados Financieros

Estos instrumentos exponen a la compañía a varios tipos de riesgos. El Consejo de Administración de la compañía ha aprobado una política de administración de riesgos la cual: identifica cada uno de los principales riesgos a los cuales está expuesta la compañía; se han creado los Comités de Activos y Pasivos y de Créditos, conformados por ejecutivos clave, los cuales se encargan de monitorear, controlar y administrar prudentemente los riesgos; así como de establecer límites para cada uno de dichos riesgos.

Los principales riesgos se describen a continuación:

### Riesgo de Crédito

Es el riesgo de que el deudor o emisor de un activo financiero propiedad de la compañía no cumpla, completamente y a tiempo, con cualquier pago que debía hacer a la compañía de conformidad con los términos y condiciones pactados al momento en que la compañía adquirió el activo financiero respectivo.

Para mitigar el riesgo de crédito, las políticas de administración de riesgo establecen límites por país y límites por deudor. Adicionalmente, el Comité de Créditos evalúa y aprueba previamente cada compromiso que involucre un riesgo de crédito para la compañía, y monitorea periódicamente la condición financiera de los deudores o emisores respectivos.

A la fecha del balance de situación no existen concentraciones significativas de riesgo de crédito. La máxima exposición al riesgo de crédito está representada por el monto en libros de cada activo financiero, incluyendo los instrumentos financieros derivados, en el balance de situación.

### Riesgo de Contraparte

Es el riesgo de que una contraparte incumpla en la liquidación de transacciones de compra o venta de títulos-valores u otros instrumentos por parte de otros participantes de los mercados de valores.

Las políticas de administración de riesgo señalan límites de contraparte, que determinan, en cada momento, el monto máximo de exposición neta a transacciones por liquidar que la compañía puede tener con una contraparte.

El Comité de Activos y Pasivos es responsable de identificar a aquellas contrapartes aceptables, teniendo en cuenta la trayectoria de cada contraparte respecto del cumplimiento de sus obligaciones, así como de indicaciones sobre su capacidad y disposición para cumplir a cabalidad en el futuro.

### Riesgo de Mercado

Es el riesgo de que el valor de un activo financiero de la compañía se reduzca por causa de cambios en las tasas de interés, en las tasas de cambio monetario, en los precios accionarios, y otras variables financieras, así como la reacción de los participantes de los mercados de valores a eventos políticos y económicos.

## Notas a los Estados Financieros

Las políticas de administración de riesgo disponen el cumplimiento con límites por instrumento financiero; límites respecto del monto máximo de pérdida para el cierre de las posiciones y la protección del capital por medio de manejo del riesgo de tasa de interés mediante el Comité de Activos y Pasivos y mecanismos de protección de capital frente al riesgo cambiario.

### Riesgo de Liquidez y Financiamiento:

Consiste en el riesgo de que la compañía no pueda cumplir con todas sus obligaciones por causa, entre otros, del deterioro de la calidad de la cartera de tarjetahabientes y préstamos, la reducción en el valor de las inversiones, la excesiva concentración de pasivos en una fuente en particular, el descalce entre activos y pasivos, la falta de liquidez de los activos, o el financiamiento de activos a largo plazo con pasivos a corto plazo.

Las políticas de administración de riesgo establecen un límite de liquidez que determina la porción de los activos de la compañía que deben mantenerse en instrumentos de alta liquidez; límites de composición de financiamiento; límites de apalancamiento; y límites de duración.

### Riesgo de Lavado de Activos:

Consiste en el riesgo de que los servicios y productos de la compañía se utilicen para el encubrimiento de actividades ilícitas de modo que puedan ser usados sin que se detecte la actividad ilegal que los produce. Esto no solo puede tener implicaciones sancionatorias o amonestaciones por incumplimiento de la Ley vigente contra el Lavado de Activos, sino que también arriesga la imagen de la compañía.

La compañía minimiza este riesgo, por medio de las funciones que realiza el oficial de cumplimiento, quien verifica la adecuada aplicación de las políticas de "Conozca a su cliente y Conozca a su empleado", las cuales comprenden el establecimiento de procedimientos, políticas y controles para la detección de actividades sospechosas o ilícitas.

**Unicard**

Unión de Crédito, S. A.

**PROSPECTO PAGARES UNO - II**

---

**Informe del Organo de Fiscalización**  
**KPMG Contadores Públicos y Auditores**

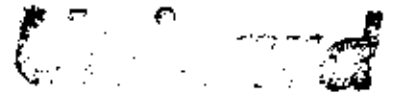
---



Contadores Públicos y Auditores

7 avenida 5-10, zona 4, 01004  
Centro Financiero, Torre 1 Nivel 15  
Guatemala, Guatemala, C. A.  
Apartado Postal 1020

Teléfono PBX: (502) 334-2828  
Fax: (502) 331-5477  
E-mail: kpmg@kpmg.com.gt



RECIBIDO  
FECHA: 10/11/03 HORA: 11:25  
FIRMA: [Signature]

7 de noviembre de 2003  
A-2322-2003

Ingeniero  
José Ramón Aceña  
**CENTRO UNICO DE CREDITO, S.A.**  
Boulevard Los Próceres, 05-56, zona 10  
Edificio Unicentro, Nivel 4  
Ciudad

Estimado ingeniero Aceña:

De acuerdo con la información que solicitara de nuestra firma de auditoría KPMG, así como la información requerida para la presentación de nuestra propuesta de servicios profesionales para la auditoría de Centro Único de Crédito, S.A. al 31 de diciembre de 2003, a continuación le detallamos lo requerido:

**¿POR QUÉ KPMG?**

Nuestra Firma cuenta con los recursos necesarios para prestarles un servicio de calidad. En forma breve queremos indicarle cuales son, a nuestro criterio, nuestras ventajas diferenciales que pondremos al servicio de Centro Único de Crédito, S.A.:

**Cultura de Calidad**

Desde 1995 nuestra Firma implementó un programa de Calidad Total enfocado a mantener un alto nivel de gerencia (socio/gerente) con cada cliente, el envío de evaluaciones de calidad de servicio, un programa de publicaciones y seminarios exclusivos para nuestros clientes, etc.

Desde el punto de vista técnico, KPMG cuenta con un programa de verificación continua que consiste en visitas periódicas a las oficinas miembros para evaluar el cumplimiento de la normas profesionales y de ejecución de los trabajos. La oficina de Guatemala fue revisada en junio de 2003 y el Comité Internacional de Calidad recibió ya el reporte correspondiente.





- **Enfoque de Negocios**  
El enfoque de auditoría de KPMG no se limita a verificar el respaldo documental de las cifras en los estados financieros. Nuestro enfoque busca hacer una auditoría del negocio, evaluándolo desde el punto de vista que más preocupa al accionista: cuales son sus fortalezas y debilidades. Para ello nos involucramos desde conocer sus estrategias, políticas y controles sobre los aspectos críticos del negocio, hasta como esto se refleja o debería reflejarse en los estados financieros.
- **Equipos Integrados**  
Contamos con profesionales en distintas ramas, los que, de acuerdo a las circunstancias se involucran en los equipos de trabajo para darnos soporte que nos permite cumplir con nuestro enfoque de trabajo. Típicamente en una auditoría involucramos personal especialista en sistemas para evaluar aspectos de tecnología de información, especialistas en asuntos fiscales para evaluar su cumplimiento, y si fuera necesario, especialistas en productividad/costos para evaluar la posibilidad de mejoras en los sistemas y procesos administrativos.
- **Solidez y Reconocimiento**  
Aldana Salazar García y Asociados representa a KPMG, que es una cooperativa de firmas con representantes en la mayoría de países del mundo

Tenemos una trayectoria de más de 70 años de práctica profesional y, sin discusión, contamos con un reconocido liderazgo en nuestra profesión. Nuestra organización cuenta con seis socios, cada uno experto en su área, y más de 100 personas entre profesionales y personal de apoyo. Nuestra cartera esta compuesta por más de 200 empresas entre compañías comerciales, industriales y los grupos financieros más grandes del país, quienes pueden dar fe de nuestro trabajo.

Agradecemos la oportunidad que nos dan de darles a conocer información sobre nuestra firma, esperamos que sea de su utilidad todo lo anteriormente comentado.

Atentamente,

Lic. Braulio Salazar Z.  
Socio

BSZ/js

# **Unicard**

Corporación de Crédito, S. A.

**PROSPECTO PAGARES UNO – II**

---

**Constancia de Inscripción en el  
Registro del Mercado  
de Valores y Mercancías**

---



**REGISTRO DEL MERCADO DE VALORES Y MERCANCIAS  
MINISTERIO DE ECONOMÍA  
GUATEMALA, C.A.**

**LA INFRASCrita REGISTRADORA DEL REGISTRO DEL MERCADO DE VALORES Y MERCANCIAS, HACE CONSTAR:** Que el día de hoy, siendo las diez horas, quedo inscrito en el sistema de automatización registral la ampliación del emisor **CENTRO UNICO DE CREDITOS, S.A.**, por un monto de trescientos millones de quetzales (Q,300,000,000.00) a un plazo de veinte años, cuyo agente financiero es UNIBOLSA, S.A., de la emisión denominada **"PAGARES UNO-II"**, de la **BOLSA DE VALORES GLOBAL**, correspondiéndole el código número. **01040302300530002**.-----  
Guatemala, veintiséis de marzo del año dos mil cuatro.-----

  
Licda: Luzecia Bermejo  
Registradora a.i.

